



J. STEWART
STEFFENS

VENEZUELA

REPRODUCIMOS hoy en nuestra portada el Mapa de Venezuela que forma parte de la colección de países americanos, que publicó la West India Oil Company S. A. Petrolera Argentina, afiliada al grupo "ESSO", en su Calendario de 1942.

Este mapa de nuestra República es un mapa decorativo-humorístico, a manera de visión especial de la naturaleza y los productos venezolanos, obra de "Carybe", seudónimo con el cual da prestigio a sus cuadros el pintor bonaerense Héctor Bernabó, ampliamente conocido en los círculos argentinos relacionados con el arte, y aún en otros países hasta donde ha llegado su nombre.

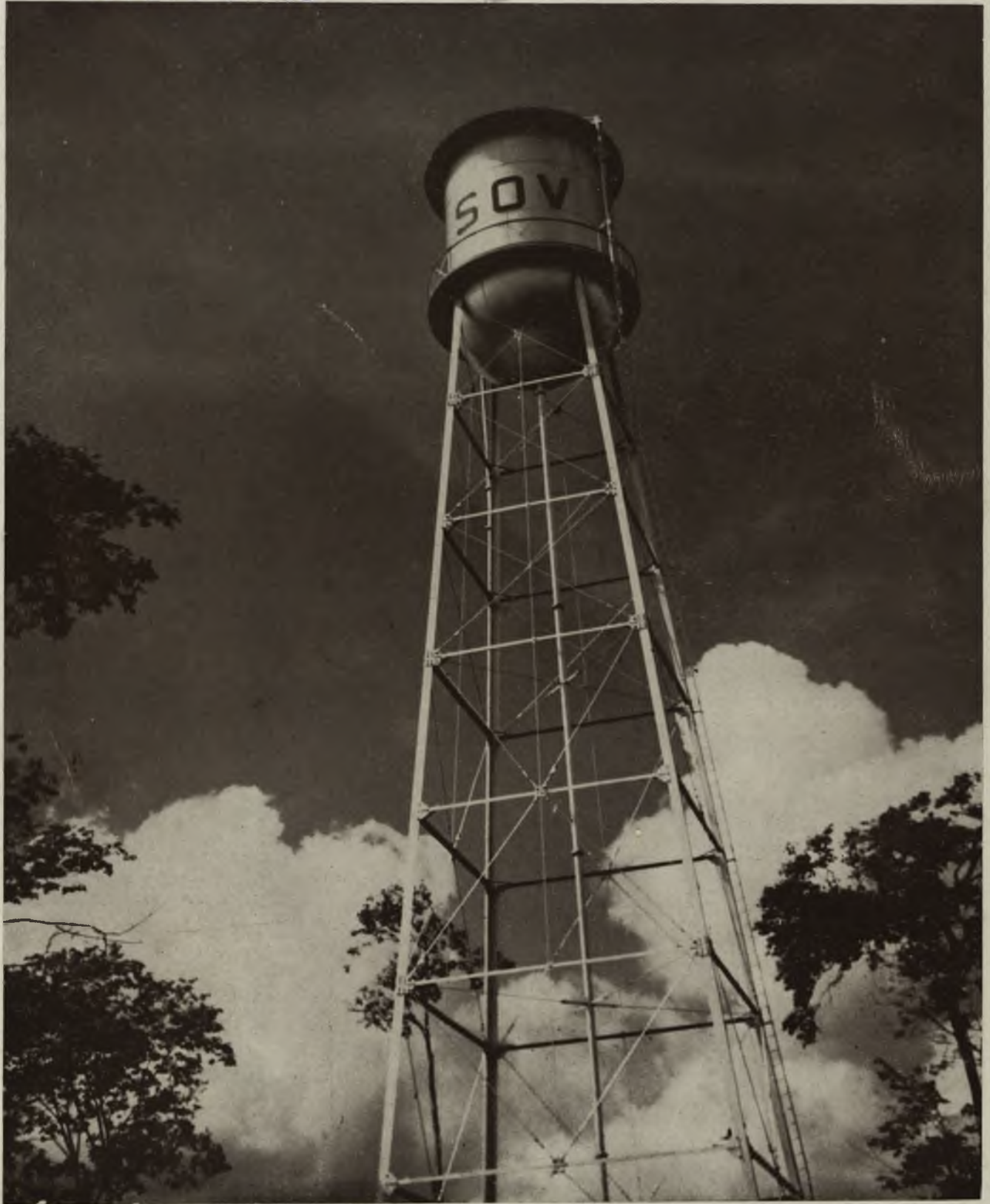
Su gran amor por la pintura ha cobrado realce con sus viajes por la mayoría de los países de América, viajes que le han hecho poseedor de un gran conocimiento de los hombres y de las cosas de este continente.

Distinción muy propia de este artista es su índole de humor dentro del correcto dibujo, lo que ha dado una acogida entusiasta a sus trabajos de arte. Como podrá valorarse por este Mapa de Venezuela, su colorido es verdaderamente sugestionante y revela un sentido muy seleccionado. Y es que su personalidad artística se manifiesta profundamente en todas sus producciones, según opinan sus críticos, al extremo de revelar una madurez y un conocimiento no reflejados tan fielmente por ningún otro artista de su índole. Todo a pesar de que apenas cuenta 32 años de edad.

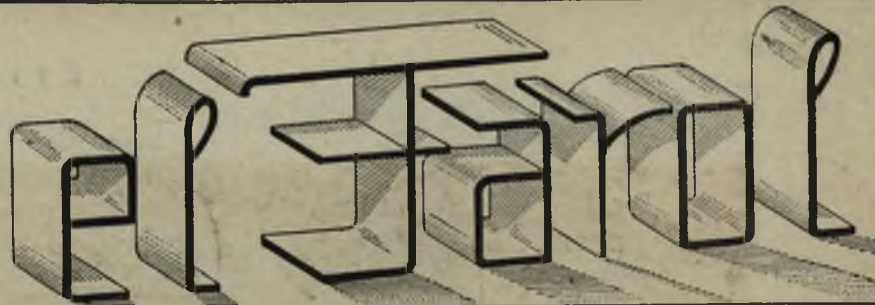
Ofrecemos esta obra de "Carybe" a los lectores de "El Farol", como una bella curiosidad.



2444 - C - 43



Los grandes tanques de agua pura para el abastecimiento de cada uno de nuestros campamentos, presentan una de tantas señales que hablan muy claramente del celo por la salud y la higiene que despliegan las empresas "ESSO" en sus campos industriales.



PUBLICADA MENSUALMENTE POR LA STANDARD OIL COMPANY OF VENEZUELA
LAGO PETROLEUM CORPORATION Y COMPAÑIA DE PETROLEO LAGO.

REDACCION: SOCIEDAD A TRAPOSOS No. 4 - APARTADO No. 889

NUM. XLIX

CARACAS: JUNIO DE 1943

AÑO V

Editorial

EL desperdicio no es propio de hombres sensatos. Desperdiciar es malgastar, malbaratar, derrochar, gastar excesivamente sin necesidad de ello. Sin embargo es considerado como de poco interés por la generalidad. Corrientemente malbaratamos hasta en las cosas más sencillas, muchas veces por hábito. Poco nos detenemos a pensar que con "lo superfluo" que se desperdicia, se podría amasar una fortuna.

El no desperdiciar, es verdaderamente economizar. Y aunque la generalidad tiene poco interés en lo que se refiere a la estabilidad futura, debemos poner un poco de buena voluntad para detener ese constante pequeño malbaratar que nada nos produce y que es sólo un hábito pernicioso, fácil de corregir. No hay más que pensar un poco, y nos convenceremos de que efectuamos nuestros gastos con un verdadero despilfarro, continuando éste, después, al disponer mal de las cosas que hemos adquirido. Debemos estudiar nuestras costumbres para tratar de eliminar en cuanto sea posible el gasto excesivo sin ninguna necesidad y sin ningún provecho. En papel, en lápiz, en luz, en agua, despilfarramos constantemente tanto en el hogar como en las oficinas.

Naturalmente eso sucede en todas partes; no se refiere sólo a las personas sino también a las compañías. Sobre todo a las grandes corporaciones, donde el empleado cree que esas minuciosidades no afectan a la empresa. En éstas hay muchas maneras de evitar desperdicio, siempre que se cuente con la cooperación de los empleados, pues en realidad el superior no puede estar pendiente de todos esos minuciosos detalles, de

los cuales muchos escapan a la simple inspección. La forma en que se va simplificando todo por máquinas y procesos especiales, hace más fácil la realización de evitar el desperdicio.

Un ejemplo de lo que vale evitar el desperdicio se ve claro en el caso del Administrador de Correos que hizo que sus empleados guardaran los pedazos de hilo o de bramante que se venían botando al abrir los paquetes, y al final del año habían formado con ellos una pelota de cinco pies de diámetro. Otro Administrador de Correos se propuso vigilar el Alumbrado de sus Oficinas y apagar las luces de los departamentos en los momentos en que no se necesitaban, y así la cuenta de la luz eléctrica bajó a fin de año a la mitad del año anterior.

Se ha calculado que si cada empleado de las Empresas "Esso", malgastara un promedio de un real diario, los gastos de la Compañía se aumentarían en millones de bolívares al año; para decirlo en otra forma más agradable, la Compañía ahorraría esa suma anual, si cada empleado contribuyera a evitar ese despilfarro de un real. Tomemos el papel por ejemplo: ¿cuántos pliegos desperdiciamos diariamente?

No es necesario ser ruín tacaño para no despilfarrar. Nadie admira al hombre avaro. Basta que cada uno comprenda que tiene constantes responsabilidades de ver que el malgasto se lleve al mínimo, mucho más hoy, en estos momentos de prueba, en que se hace ello más importante por las dificultades de conseguir nuevos materiales y la necesidad imperiosa de aprovechar bien lo que hay disponible.



9445-6-43

Por
Antonio REYES.

Esta casa constituyó en pasados tiempos un lugar de descanso antes de emprender los largos y penosos viajes a territorios lejanos.



El Paradero

HACIA el este de la ciudad mariana de Santiago de León de Caracas existían en tiempos coloniales unos terrenos de proporciones dilatadas, dedicados en casi su totalidad a variados cultivos. A este respecto, la tradición asegura—y algo menciona Oviedo y Baños—que los referidos terrenos cubrían un área extremadamente vasta, es decir, que partiendo de lo que se denominara posteriormente Plaza de Candelaria se allegaban e incluían la totalidad de la *Gran Sabana*. Se trataba pues de una Encomienda que gestionara para un familiar suyo el famoso Rodríguez Suárez, ese célebre “caballero de la capa roja” que muriera luego a manos del heroico cacique Guaicaipuro.

Pues bien, en esa Encomienda dedicada casi por entero al cultivo del añil, lógicamente existía una oficina donde se preparaba convenientemente el azuloso producto y esa oficina estaba situada justamente en la esquina de *El Paradero*

y en el sitio donde se alza actualmente la casa que ilustra la presente página. En los anales o crónicas relacionados con el desarrollo de la ciudad de Caracas, “El Paradero” se encuentra mencionado en forma y modo reiterado. Se trataba según se desprende, de un sitio obligado para hacer alto en la iniciación de todo viaje largo a través de los caminos de recuas que conducían a las lejanas regiones barloventeñas o asimismo para alcanzar el paso de Guatire, Santa Teresa o Yare, y hasta las mismas azulosas costas de Higuerote. Igualmente al regreso de penosas jornadas por el interior del país, *El Paradero*, venía a constituir un verdadero oasis o amplia puerta que franqueaba la entrada de la capital. Entonces en el estratégico lugar cumplía tan serviciales menesteres una popular *ranchería*, regida por un tipo no menos popular, a quien el vulgo llamaba por su nombre de pila: Aniceto. Y Aniceto, era servicial y en cierta forma desinteresado. Conocía al dedillo

lo intrincado de todos nuestros caminos que pudieran tener enlace con su *ranchería*. Daba consejos, señalaba peligros, indicaba “paradas” obligatorias en la marcha y alquilaba mulas veteranas que según él eran capaces de conducir al viajero con su instinto a los parajes más remotos y menos frecuentados. Las mulas de Aniceto gozaban de los máximos prestigios en la localidad: dominaban todos los vericuetos y soslayaban con increíble prudencia las más atrevidas alturas circundadas de pavorosos abismos. Nunca, alguna de esas bestias—según el “sentir” del vecindario—se había extraviado en la maleza o en la inhospitalidad de la selva. Su magnífico instinto las sacaba con bien de las más audaces empresas y ellas solas con su paso firme y rápido “olfateaban” el seguro camino del regreso.

Posteriormente Caracas dilató su perímetro y *El Paradero* quedó firmemente engarzado en los tentáculos urbanos de la incipiente urbe. Pasó a ser esquina lo que hasta allí solamente podía calificarse como *alcabala!* Entonces apareció o fue construida una casa residencial. La casa perteneció a un español de apellido Sarmiento y lo que hasta allí fuera departamento de *ranchería*, propio de ganado o depósito de frutos y hortalizas, se transformó en jardín. Y según refiere

(Pasa a la pág. 25)



SI tratamos de investigar los primitivos tiempos del perfume, hallamos que la primera evidencia del uso de sustancias olorosas es tan antiguo como la primera dinastía egipcia, fundada entre los años 3.500 y 5.000 antes de Cristo. En las tumbas de los reyes de aquella época se han encontrado jarrones bellamente esculpidos, hechos especialmente para guardar ungüentos perfumados. Los babilonios y los asirios también usaban aromáticos. Una de las muchas referencias respecto a éstos en la Biblia, habla de una banda de ismaelitas que, en 1729 antes de Cristo, importaban perfumes que eran llevados en camellos desde Gilead. En esos días los egipcios tenían el uso de aromáticos con tres fines: como ofrenda religiosa, para el proceso de momificar las cadáveres, y en el uso personal para rodearse de un aroma agradable.

Los sacerdotes de los adoradores egipcios del Sol, quemaban incienso tres veces al día, y los animales eran a menudo quemados en el altar de los sacrificios. Para contrarrestar el detestable olor de la carne quemada, estos animales eran rellenos con aceites aromáticos y resinas. Cuando un nuevo Faraón ascendía al trono, los sacerdotes lo rociaban con esencias aromáticas. Los perfumes jugaban papel tan importante en las ceremonias religiosas que los sacerdotes eran para aquella época sus manufactureros.

En el proceso de la momificación, se colocaban drogas en lugar de los sesos, y resinas odoríferas tales como incienso y mirra en lugar de los intestinos. Para la aplicación personal, el aceite era regularmente el vehículo de los aromáticos. Después del baño, los egipcios—y luego los griegos y los romanos—se rociaban con estas sustancias olorosas.

Teofrasto, nacido 370 años antes de Cristo, es el más antiguo de los escritores griegos que nos hablan de perfumes. Estableció diferencia entre los hechos de las mismas flores y los compuestos por mezcla de resinas aromáticas y otras sustancias. El siguiente pasaje suyo muestra que él conocía el problema de la fijación: "Hoy la composición y preparación del perfume, se dirige enteramente, así podemos decirlo, a hacer que el olor perdure. Por eso es por lo que se ha escogido al aceite como su vehículo, pues lo sostiene por largo tiempo y además es más conveniente para el uso".

Mientras que algunos perfumes se obtenían por destilación, existía el método común de colocar pétalos de flores en va-

rias grasas y aceites y dejarlas allí cierto tiempo para que los aceites esenciales fueran absorbidos por



2446-6-43



Grabado suizo del siglo XIV que muestra doncellas ofreciendo hierbas orientales, perfumes y vinos a un caballero que acaba de regresar de las Cruzadas. La hospitalidad también prescribía que fuera "bañado" en flores.

PERFUMES



Alto relieve egipcio (250 años antes de Cristo) donde se ve a las jóvenes prensando lilas para la preparación del perfume.



Vista de una fábrica de perfumes del siglo XIX en Niza, Francia.

los pétalos, y luego usar la grasa como unguento odorífico. La mayor parte de los perfumes griegos y romanos, eran o aceites o unguentos, y estaban clasificados como medicinas. Los atenienses se preocupaban tanto por los aromáticos, que los tenían de varios olores para las diferentes partes del cuerpo. Las cosas llegaron a tal extremo que el viejo filósofo Sócrates se quejaba de que, con los perfumes, tanto los hombres libres como los esclavos olian iguales.

Los romanos usaban más olores que los griegos. Cuando Nerón subió al trono el año 54 de la Era Cristiana, hizo fabricar un palacio, en cuyo comedor había láminas de plata que ocultaban diminutas boquillas que rociaban a los

huéspedes con perfumes de fuertes olores. El mismo alimento que se servía en las casas de los romanos ricos, era rociado con perfume de rosa o cubierto con pétalos de rosas.

Después de la caída de Roma, la manufactura y el uso de los perfumes estuvieron principalmente circunscritos al Oriente. Los árabes, especialmente, eran apasionados por ellos: el Corán, escrito unos seiscientos años después de Cristo, los menciona muchas veces. La caída de Jerusalén ayudó a reintroducirlas en Europa, pues los caballeros que regresaban de las Cruzadas, los traían de obsequio a sus esposas. Pero la principal influencia a este respecto, fué la de los moros en España.

Pronto se diseminó su uso por Francia y el resto de Europa, llegando al fin a Inglaterra. Durante este período la composición de ellos sufrió un cambio definido. En 1730 se fabricó el primer perfume en alcohol para la reina Isabel de Hungría. En su honor se le llamó "agua húngara". Luego se usaron ampliamente los guantes perfumados, al extremo que se combinaron las indus-

trias del perfumista y del guantero. Fué también en esta época cuando se descubrió el aceite esencial de rosas. Para el año de 1574, época en que un italiano de nombre Gerónimo Rossi descubrió que pequeñas gotas de aceite flotaban en el agua de rosas, Persia era la primera productora del aceite esencial.

En Francia la magnífica Corte de Luis XV usó rios de perfume. Como el negocio era muy lucrativo, los perfumistas trataron de protegerse contra la competencia por medios legales, y en 1658 fué aprobada en Francia una Ley que contenía muchas restricciones. Para ser perfumista se necesitaba pasar por un aprendizaje de cuatro años y luego trabajar con otro maestro en el ramo durante tres años más. Los hijos de dichos fabricantes estaban exentos de estos requisitos. La viuda de un perfumista podía continuar los negocios de su esposo mientras ella permaneciera sola y no educara aprendices. Estaba prohibido vender perfumes por las calles, y los establecimientos debían cerrarse los domingos y días de fiesta. Por este monopolio se pagaban impuestos especiales.

El Agua de Colonia se fabricó por primera vez en el siglo XVII. Hay varias divergencias sobre quién hizo la primera Agua de Colonia; pero si se está de acuerdo sobre la fecha aproximada en que se fabricó y en la circunstancia de haber recibido su nombre de la ciudad alemana del mismo nombre. Las antiguas Aguas de Colonia eran extractos cítricos mezclados con romero o espliego.

Se depende solamente del sentido del olfato para poder graduar la clase de perfumes después que el laboratorio los ha entregado como químicamente correctos.





Los varios procesos para extraer aceites esenciales de las flores, eran en el siglo XVIII los mismos que se han usado por varias generaciones. Los pétalos de las flores se hervían en agua, se forzaba vapor a través de ellos, se recogía este vapor y se le condensaba. Pero el proceso más antiguo—todavía usado en el Sur de Francia—se llama “enfleurage”, y consiste en untar una delgada capa de grasa—regularmente manteca o sebo de vaca lavado en una solución de alumbre—sobre placas de vidrio. Estas placas se colocan en pilas, con capas de pétalos intermedias, a manera de “sandwiches”. Los pétalos al estar viejos se van reemplazando por nuevos hasta que la grasa se satura de los aceites esenciales. Estas grasas perfumadas se llaman pomadas. Otro proceso llamado de maceración, se basa sobre el mismo principio; pero los pétalos se meten en grasa que se mantiene a unos 21° C.

Mas la ciencia moderna de la química empezó a cambiar las cosas y en 1835 el químico francés Robiquet trató de usar solventes volátiles para extraer aceites esenciales por medio del empleo del éter sobre flores de junquillo. Las pruebas de extracción comercial por el uso de solventes volátiles resultaron un fracaso, porque mucha parte del solvente se perdía por evaporación. En 1879, sin embargo, se patentó un aparato cerrado que impedía esta pérdida. La producción de derivados ligeros del petróleo también aumentó las posibilidades del proceso y, en 1890, se probó con éxito en escala industrial. Hoy el solvente de uso más común es el éter de petróleo, y el alcohol de petróleo es usado como medio o vehículo en casi todos los perfumes. El alcohol de petróleo se hizo por primera vez en 1916.

La química trajo otro gran cambio en la industria perfumista: el desarrollo de los aceites esenciales sintéticos. En 1876, por ejemplo, se descubrió que el aroma del heliotropo se formaba por una mezcla de vanilina y heliotropina, ambas de las cuales se hacen hoy sintéticas. De hecho la mayor parte de los perfumes de heliotropo se hacen hoy con estos dos sintéticos en lugar del perfume natural de la flor. La primera guerra mundial le restó a los Estados Unidos muchos de los aromáticos naturales de que se suplían, dando esto como resultado el desarrollo de numerosos sustitutos sintéticos. El ade-

lanto científico ha llegado a tal punto que los suministros extranjeros ya no son necesarios.

Hasta hace algunos años sólo se conocían pocos fijadores sintéticos. Pero hasta este problema ha sido resuelto con el desarrollo del ácido fenilo acético sintético, el ácido benzoico y otros productos químicos.

Aunque todos estos sintéticos son disponibles, todavía algunos de los fijadores que se han usado por siglos, se consideran como los mejores. Uno de éstos es el ámbar gris, que se produce en el estómago del cachalote. Esta sustancia, en buenas condiciones, se vende a \$ 200 americanos la libra, aunque la mitad de su peso es agua y contiene regularmente bastantes sustancias extrañas. Considerando que se requiere de uno a tres por ciento de extracto de ámbar gris en los perfumes de alta calidad, no es sorprendente que los mejores perfumes sean tan caros. Pero hay otras razones también: se requieren aproximadamente 500.000 rosas de unos dos o tres tipos precisos, recogidas el mismo día, para hacer una libra de aceite esencial de rosas, puro, absoluto, el cual vale entre \$ 350 y \$ 700 americanos. En el mundo hay más de 7.000 variedades de rosas; sin embargo las tres clases de rosas necesarias para obtener puro el aceite, se dan en Bulgaria y casi en ninguna otra parte del mundo.

El aceite esencial de violetas, puro y absoluto, se cotiza actualmente a \$ 10.000 la libra. Las damas pagan hoy desde 10 centavos hasta \$ 25 por la onza de los perfumes de la marca de fábrica que acostumbra usar. Aunque

en 1940 se gastaron en perfumes en los Estados Unidos cerca de \$ 9.000.000, ésta no es la cifra mayor que se puede citar a tal respecto.

Los aromáticos se usan también en el tabaco, en las sales para el baño, dentífricos, preparaciones para el cabello, cosméticos, artículos de caucho, tintas para imprimir, jabones, papeles y muchos otros. Una de las aplicaciones más particulares y menos usadas, es para señales de seguridad subterránea en las minas. En caso de trastornos, muchas minas tienen señales de luces y de sonidos para alertar a los mineros; pero otras han instalado sistemas de alerta que al funcionar llenan el aire con el inconfundible olor del mapurite.

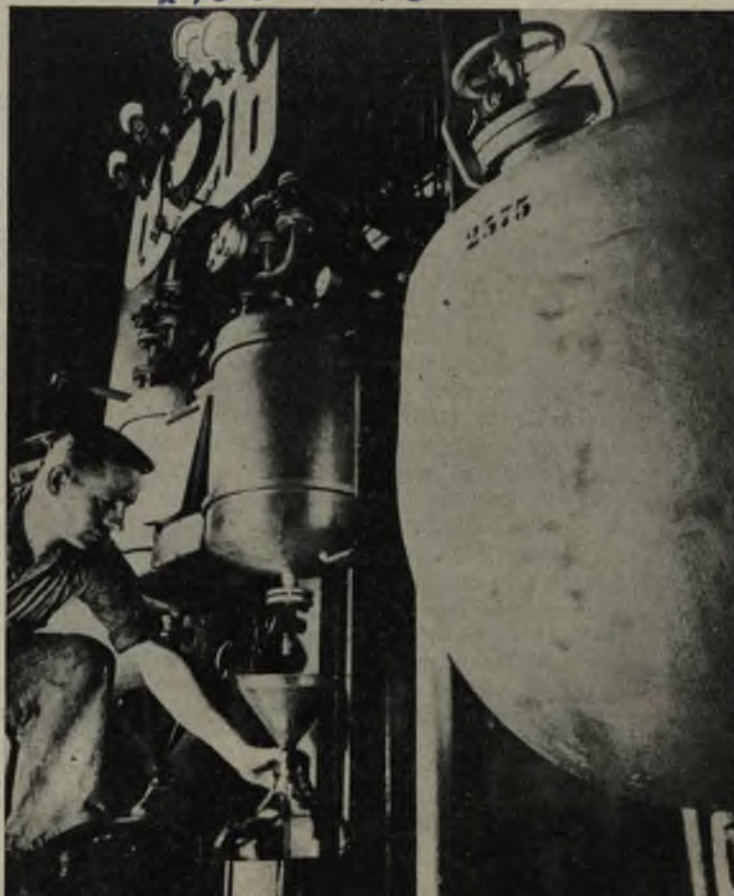
Hay pocas industrias en las que el alcohol de petróleo sea tan indispensable como parte básica del producto mismo, como lo es en el desarrollo de los perfumes hechos de productos sintéticos.



La esperma de ballena produce una materia parecida a la cera, que se llama Ambar gris. A causa de su alto costo, se usa solamente en costosos perfumes.

2450.6-43

Varlas materias primas se destilan al vacío para obtener diversas fracciones de aceites aromáticos. Cada fracción se echa en una botella especial, como se ve en el grabado.





Bajo del Puente

ESTAMOS frente al Puente de Junín. Claramente el referido sitio no presenta bellezas naturales de ninguna especie. Tampoco la edificación urbana ha obtenido allí mayor relieve. No hay uniformidad ni gracia arquitectónica en los “motivos” que le circundan. La vegetación que cubre o nace en las proximidades de la quebrada de *Caroata* luce una pobreza lamentable. Solamente el sol salva el paisaje y le presta hermosas luces al ambiente.

Sin embargo, hoy debemos escribir sobre ese agreste paraje. Mas concretamente al margen de una encrucijada de esa *Caroata* tradicional, que, en tiempos pretéritos sirviera de emotiva inspiración para más de un canto lírico y sugerente. Porque parece cosa cierta el hecho de que en esas lejanas épocas las quebradas caraqueñas de hoy eran cristalinos ríos en antaño. Andrés Bello le cantó en clásicas estrofas al *Anaeco*. Ramos, habló del alma vibrante del *Catuche*. José Heriberto García de Quevedo se detuvo entusiasmado ante el encanto subyugador del *Caroata*, entonces rico en aguas y frondoso en vegetación. Mas hoy, toda manifestación lírica resultaría, cuando menos, sarcástica retórica. *Caroata* nada guardó en cuanto a lozanía para su vejez. Solamente nos legó algunos episodios del pasado y de ellos queremos hablar en las presentes líneas.

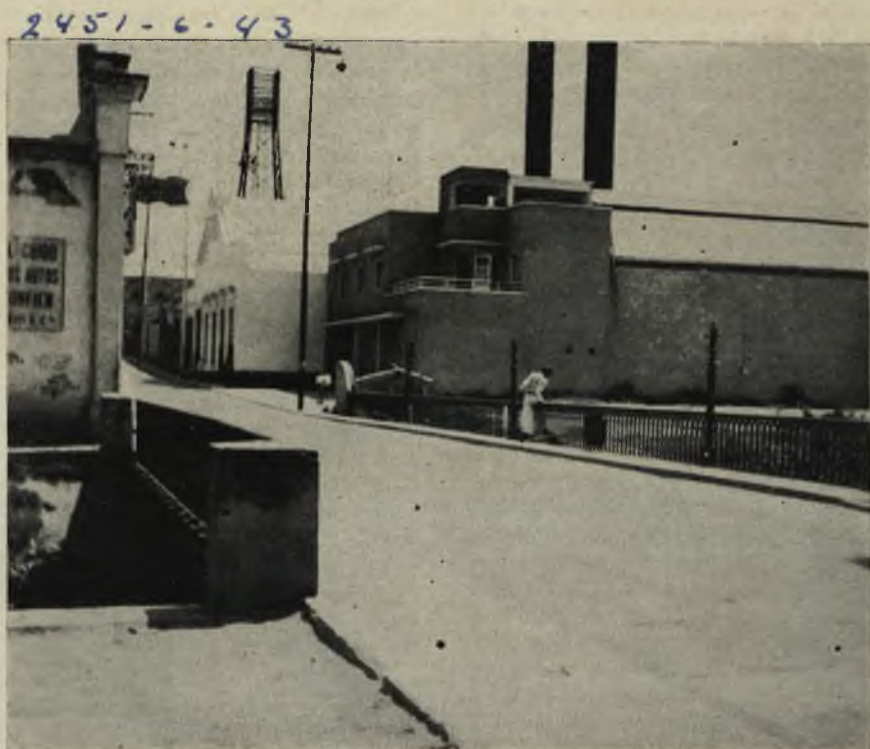
Justamente en el punto norte del citado Puente de Junín se alzaba según un plano de Caracas (1756) una Alfarería de vastas proporciones. Según reza la tradición, dicha industria era la única existente, en aquellos momentos, dentro del perímetro de la ciudad. Las de la *grande sabana*, la del “teque”—hoy *Catía*—habían quedado maltrechas en los últimos terremotos que acongojaron a la villa. Solamente prestaba sus servicios la alfarería “Las Palmas”, o lo que era lo mismo: la que aprovechaba las aguas de la impetuosa corriente de *Caroata*. El negocio prosperó rápidamente. La fortuna del viejo Echezuría, un canario de ascendencia vasca, llegó a ser sólida y abarcó luego el laboreo del añil y el cultivo y la exportación del cacao. Grandes fun-

dos y haciendas fueron adquiridos por el laborioso isleño. De obrero manual el viejo Echezuría alcanzó la distinción de la clase media y posteriormente la aristocracia nuestra—“los grandes cacacos”—le abrió amplio sitio en la criolla e incipiente *heráldica*.

El viejo Echezuría llegó a ser popular en la Caracas de entonces. Hasta se habla de la obtención de un título nobiliario y la crónica asegura que tuvo una numerosa y distinguida familia. Muerto el fun-

su ambición integral no aceptaba consideraciones de ningún género. Sólo deseaba aumentar la inmensa riqueza que poseía. Y mientras mayores sumas ingresaban a sus opulentas cajas de caudales su apetito insaciable buscaba siempre nuevos e inesperados beneficios. El *fantasma de las áureas alas* le había ensombrecido la mente y los sentidos. Sólo deseaba oro; oro acuñado, onzas y “peluconas” que al caer en su poder no debían ver más nunca la luz del sol!

Mas, llegaron los días de la independencia. El rico alfarero lógicamente era realista, pero se negó a aportar su ayuda monetaria para la defensa de la causa del Rey. Y entonces se vió perseguido por ambos bandos. Sólo le quedó emigrar



En las proximidades del puente se alzó en tiempos pasados la Alfarería más importante de Caracas.

dador de la mencionada Alfarería y del *linaje* familiar, un hijo suyo continuó los esfuerzos del padre tanto en la industria como en las faenas agrícolas. Pero el heredero no tenía las virtudes de su padre en cuanto a generosidad y espíritu humanitario. Era trabajador, sí; emprendedor, también; hábil, en los negocios; ducho en el laboreo de la tierra; firme, de voluntad y criterio. Sin embargo, estas virtudes quedaban enturbiadas por lo tremendo de su avaricia. En ese camino, un frenesí por la posesión del oro se apoderó de todo él. En

y pudo embarcarse exclusivamente con lo que llevaba puesto encima. Su gran fortuna quedó en Caracas y más concretamente, según la tradición popular, enterrada a la margen izquierda de *Caroata*, algo más arriba del sitio cubierto por el *Puente Junín*.

Todavía en el siglo pasado muchos vecinos trataron de dar con el inmenso tesoro del alfarero. Vano fué el intento! Todas las tentativas quedaron frustradas, y hoy sólo se habla de ese episodio como de una singular crónica forjada por la *fantasia* popular.



2452-6-43



Nacimiento de una gran Industria

Unas mohosas reliquias y un manuscrito descubiertos recientemente en Titusville, ponen de relieve un vívido relato de los días ruidosos de las advenedizas poblaciones petroleras, de la especulación extravagante, de las enormes fortunas ganadas y perdidas y de los potentes chorros de petróleo que impresionaron al mundo.

HACE dos siglos las onduladas colinas y valles madereros de la parte occidental del Estado Pensilvania de los Estados Unidos de Norte América, se contaban (y aún se cuentan) entre lo más bello del Oriente de dicho país.

Jonathan Titus fué el hombre que primero vió las posibilidades comerciales de la explotación de madera en esa región y en 1796 fundó la ciudad que lleva su nombre.

Así Titusville fué al principio un centro maderero. En verdad, se había notado algo de aceite en algunos manaderos en las rocas; pero nadie había pensado todavía en la manera de conseguirlo en cantidades apreciables, ni se hubiera sa-

bido qué hacer con él si se hubiera conseguido.

Un viejo indio se ganaba a duras penas con qué vivir en aquella época, mojando una cobija en el aceite y vendiéndolo como medicina. Luego un farmacéutico de Pittsburgh, de nombre Kier, empezó a refinar aquel aceite en un pequeño alambique y lo vendía en botellas como un remedio para todo. Pero estaban tan lejos del verdadero uso de aquel producto, como los recolectores lo estaban del verdadero sitio de su nacimiento.

“El aceite burbujeaba en las fuentes”, decía una relación de la época, “flotaba en los riachuelos, se

escapaba por las grietas de las rocas, se reunía en los charcos, flameaba en las llanuras, cargaba el aire de vapores, borboteaba y despedía olores, goteaba y se escapaba durante miles de años en vanos intentos para llamar la atención del hombre hacia el lugar de donde se originaba. La raza humana lo aceptaba como un linimento y lubricante, lo engullía, se lo frotaba y nunca pensó de donde venía ni en qué cantidad se podía conseguir”.

Contra lo que generalmente se cree, no fué el Coronel Edwin L. Drake quien tuvo la primera idea de perforar en busca de petróleo. Quién fué el primero, nadie lo sabe!



Pero con toda probabilidad, George H. Bissel, abogado neoyorquino, es el que más derecho tiene a tal distinción.

Las cosas pasaron así: Bissel se interesó por un petróleo embotellado que vendía un comerciante de Pittsburgh como aceite medicinal; asocióse entonces a otro compañero y alquiló un terreno de 10 hectáreas. En diciembre de 1854 quedó formalmente constituida la famosa Pennsylvania Rock Oil Company.

Un día del verano de 1856 le impresionó el grabado de un pozo artesiano que aparecía en un volante que acompañaba a las botellas de petróleo de Kier. Inmediatamente le asaltó la idea: "¿Por qué no perforar en busca de aceite?" La perforación para buscar agua salada era común en esos días, y él había oído que los perforadores se habían encontrado accidentalmente con pequeñas cantidades de aceite a varias profundidades. Así, lleno de entusiasmo se fué a interesar a la Pennsylvania Rock Oil Co. en la idea. Bissel tenía acciones en la Compañía; pero a pesar de sus esfuerzos no logró interesarla. El Coronel Drake fué por ello quien, tres años más tarde, perforó el primer pozo.

Hay muchas versiones diferentes sobre cómo fué la llegada de Drake a Titusville y los primeros incidentes que se sucedieron; pero se han encontrado unas ocho páginas escritas de su puño y letra, que relatan parte de dicha historia, pues el resto de



Bull Run, el famoso campo de batalla convertido por el petróleo en campo de trabajo.—Fotografía de 1863.

ellas no ha sido posible hallarlas.

Dice Mr. Drake: "En diciembre de 1857, yo fui comisionado por varias personas de New Haven, Connecticut, para ir a Titusville, Pennsylvania, para perfeccionar ciertos títulos de tierras que tenían arrendadas para esa época.

"En esos días no había ferrocarril de Erie a Titusville, y viajar en diligencia no tenía nada de agradable, pero como no había otro mo-

do de ir allá, a menos que lo hiciera a pié, tomé la diligencia una brillante mañana para mi viaje de 45 millas. El viaje durante las primeras quince millas fué muy bueno; pero de Waterford a Titusville no era sino un lodazal de huecos. Después de dos días de viaje, llegamos un martes a las 10 de la noche. Titusville era en aquel tiempo una pequeña, arruinada villa que tenía una población de 125 individuos de todas clases. Había sido fundada hacia unos cuantos años, y era entonces el centro de una fuerte compañía maderera que cor-

taba madera a la vez que la compraba a los pequeños comerciantes de la vecindad, para enviarla a Pitts-

Mausoleo sobre la tumba de Drake en el Cementerio de Woodlawn, cerca de Titusville.

2454-6-43



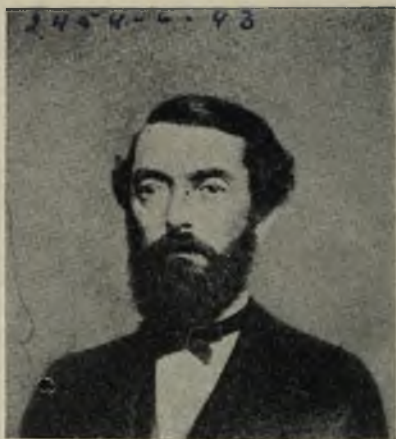


burgh y demás mercados donde la vendían.

Permanecí allí unos tres días y durante mi permanencia tomé nota de lo que pude, concerniente a las compañías establecidas allí. Mis investigaciones me llevaron a discutir sobre las propiedades del aceite, si era o no aceite, y hasta dudaba que saliera del terreno debajo del riachuelo.

“El Dr. F. B. Brewer, socio en la fuerte compañía maderera a que me refería antes, inmediatamente se prestó a conducirme a un punto del riachuelo donde encontramos el aceite sin mucho esfuerzo y pronto me convencí de que salía debajo del agua. Al mismo tiempo me informó que su opinión era que venía desde las colinas, a cada lado de la corriente de agua, en lo cual no estuve de acuerdo con él.

“Supe que los habitantes de la vecindad lo reunían en pequeñas cantidades desde que llegaron al lugar, y, por todas las apariencias, los indios también lo reunían cien años antes. El método adoptado por la gente para obtener el aceite, era muy sencillo: simplemente cavaban huecos en la tierra, y cuando se llenaban de aceite y agua, ponían un pedazo de franela o tela de lana sobre el aceite que salía a flor de agua y así lo absorbía la tela, que se exprimía luego.



El Coronel Edwin L. Drake: fotografía tomada en 1861.

“A los diez minutos después de mi llegada al terreno con el Dr. Brewer, ya había pensado yo que la manera de obtenerlo en grandes cantidades era perforando como se hacía para buscar agua salada. También resolví que sería yo quien lo haría. Pero me encontré que ninguno de aquellos con quienes hablé sobre el particular, estaban de acuerdo con mi proyecto, soste-

niendo todos que el aceite era el goteo de un extenso manto de carbón y que no había necesidad de perforar, pues estaba cerca de la superficie. Pero yo no podía comprender cómo era que estaba debajo de la corriente de agua si bajaba de las colinas, pues siendo mucho más liviano que el agua, le sería imposible ir hacia abajo espontáneamente.

“Inmediatamente regresé a New Haven y empecé a negociar sin pérdida de tiempo con los propietarios de la tierra para que me la alquilaran, lo que logré sin mucha dificultad; y en la primavera siguiente me mudé para Titusville con mi familia.

“Busqué un perforador experimentado, y aunque llegué a Titusville el 15 de mayo de 1858, fué el día 20 de julio cuando hallé un hombre que convenía en contratar la perforación de un pozo de 5 pulgadas de diámetro por 1.000 piés de profundidad, con la condición de que perdería su derecho a la paga si por negligencia o descuido no tenía éxito en llegar a esa profundidad. Luego hallé otro perforador en las mismas condiciones, que me trabajó a un dólar el pié de profundidad, tomando a cuenta sólo lo que necesitaba para su manutención y la de su ayudante”.

Relata Drake cómo quedaron mal con él dos o tres perforadores más; y al decir que finalmente iban a empezar la perforación... allí terminan las páginas encontradas.

Así incompleta, la relación de Drake a lo menos parece establecer dos cosas:

La primera, que el padre de la industria petrolera no era un simple empleado de la Seneca Oil Company (formada por George Bissel y algunos de los otros accionistas de la Pennsylvania Rock Oil Co.) encargado de llevar a cabo la idea de Bissel de perforar en busca de petróleo. En verdad, Drake había sido contratado por la compañía al principio, con un salario de \$ 1.000 al año, con \$ 1.000 más para gastos. Pero una vez que él llegó a Titusville tuvo poco aliento, financiero o de otra clase, de sus respaldantes. Sin instrucción adecuada, fué lo suficientemente inteligente pa-



Jim Smith.



El “Tío Billy” Smith, perforador del primer pozo.

ra agarrarse de una fundamental ley física, y, por medio de ella, localizar con precisión el primer pozo de petróleo.

Dice él que desde luego, notó petróleo en la superficie de Oil Creek. Pero al revés de lo que pensaban el Dr. Brewer y la mitad del resto de la comunidad, él no podía creer que bajaba de las mon-



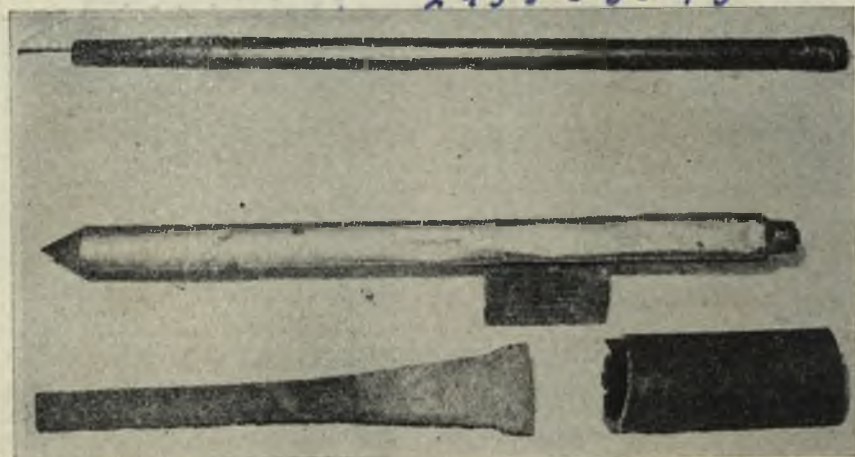
Sam Smith, quien trabajó también en el primer pozo.

tañas. El aceite es más liviano que el agua, y por ello Drake razonaba que no podía correr por el lecho del río antes de llegar a la superficie. Y aunque ciertas condiciones geológicas pudieran haber hecho posible que bajara de las colinas, los acontecimientos probaron que en ese caso Drake tenía razón.

El otro punto, aclarado por la carta del Coronel (su título militar era sólo de cumplimiento) fué su adquisición de “Uncle Billy” Smith. Fué Lewis C. Peterson, de Tarentum (y no John M. Kier, como pre-



2459-6-43



Instrumentos de la época.—Arriba: el taladrador tubular de cobre usado en el pozo de Drake.—En el centro: un primitivo mazo agudo de perforar.—Abajo, a la izquierda: una antigua mecha chata, y a la derecha: un pedazo del tubo de empuje.

tenden muchos historiadores) quien primero puso a Drake en contacto con el veterano perforador de pozos de sal.

El resto de su historia es la historia del petróleo.

Cuando Titusville se dió cuenta de lo que buscaba Drake, se burló de él. ¿A quién se le podía ocurrir eso de perforar para buscar aceite, cuando se le encontraba en la superficie? Y, de todas maneras, ¿qué iba él a hacer con el aceite? Drake trató de conseguir sus instrumentos de perforación en Titusville; pero Brewer, Watson & Co., astutos comerciantes, tenían tan poca fe en sus proyectos que re-

husaron hacer negocio con él; y sus \$ 473, (todo lo que había adquirido de sus sostenedores) se gastaron completamente.

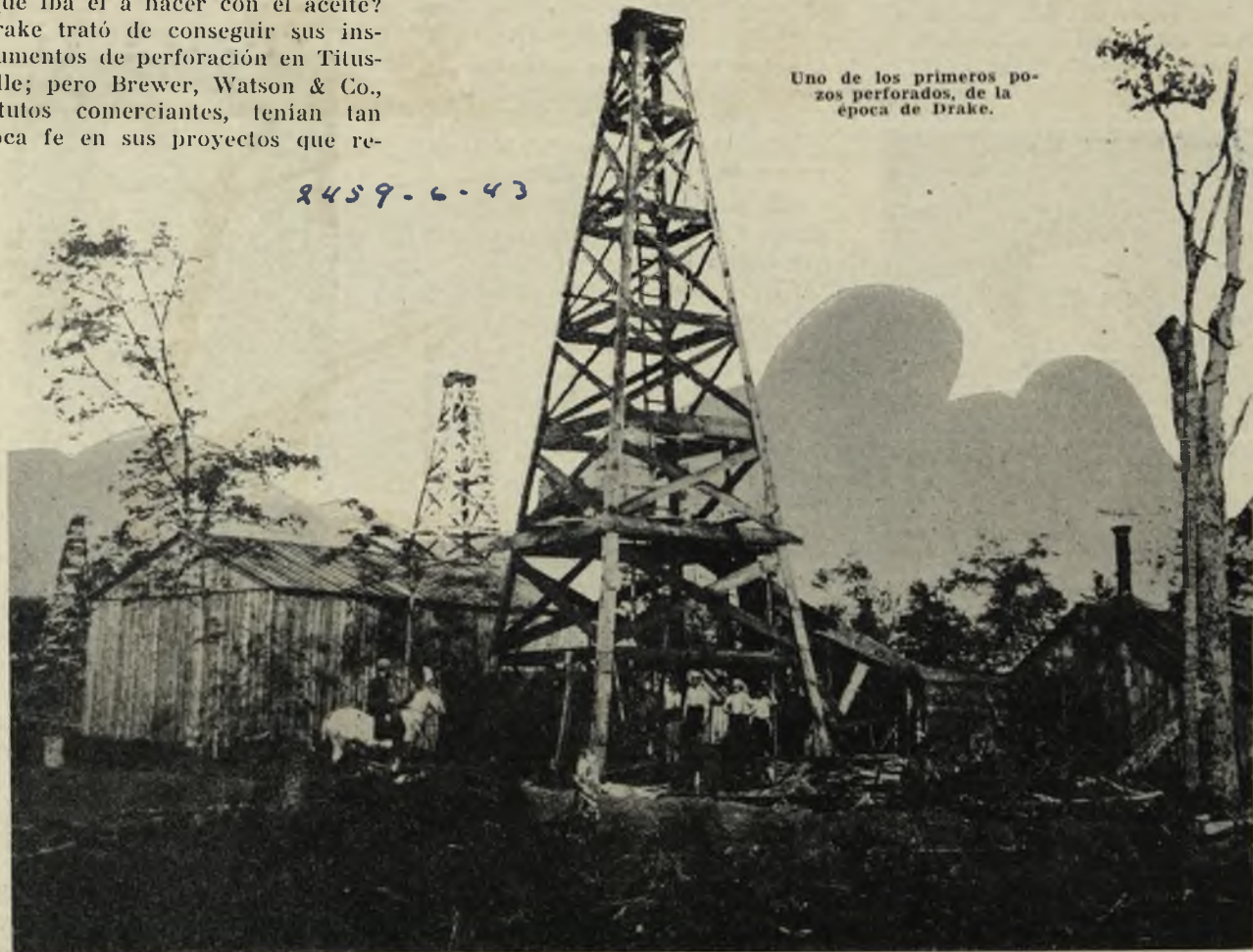
Finalmente, dos hombres con quienes la industria petrolera tiene una deuda de gratitud, afianzaron el pedido del Coronel. Fueron Sam Wilson y R. O. Fletcher los que tendieron una mano a Drake cuando estaba ya sin recursos.

Con dinero en el bolsillo y nueva esperanza en el corazón, el zapador petrolero trajo sus instrumentos y al perforador desde Tarantum, y en junio de 1859, Billy Smith y su cuadrilla empezaron a perforar en Oil Creek, en las afueras de Titusville. Su torre había estado parada allí desde el verano anterior, y a su alrededor se reunía un grupo burlón y escéptico, esperando los resultados de la "locura de Drake".

El trabajo de pico y pala tuvo que ser suspendido cuando el hueco tenía sólo unos piés de profundidad, porque se llenaba de agua a pesar de achicársela constantemente. El terreno era muy flojo y parecía como si todos los largos meses de ansiedades y de escaseces se iban a ahogar en lodo y agua. Fué aquí cuando el Coronel tuvo su más brillante inspiración. Se consiguió un tubo de hierro de 5 pulgadas y lo hizo penetrar en la tierra unos 36 piés, hasta que encontró el lecho de la roca. Entonces hizo descender los instrumentos (que pesarían unas 350 libras por todo) y empezó la verdadera perforación.

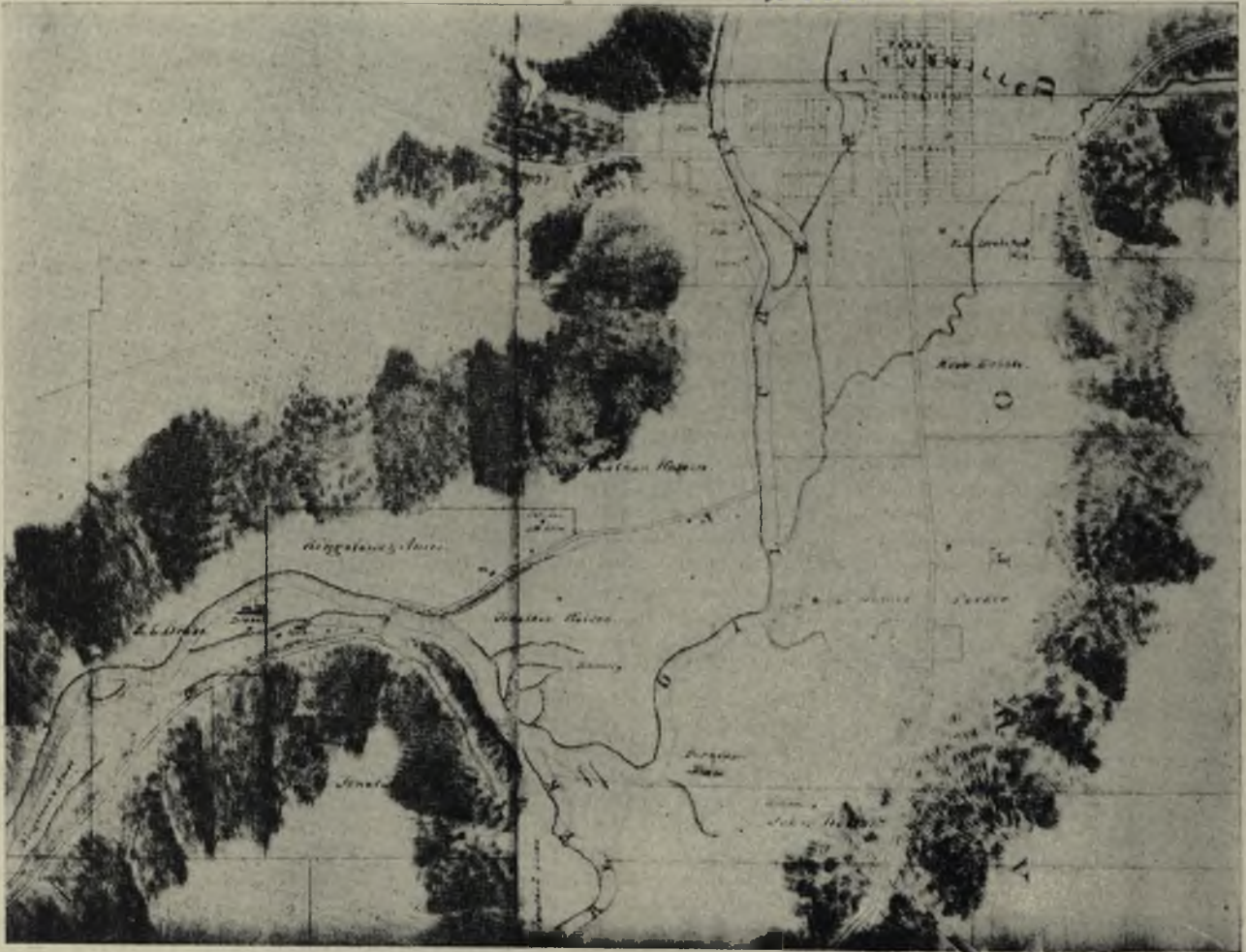
2459-6-43

Uno de los primeros pozos perforados, de la época de Drake.





2460-6-43



Uno de los primeros mapas de exploración petrolera. Nótese a la izquierda el lugar donde perforó Drake.

Fué "Tío Billy" quien encontró petróleo. Día tras día, durante semanas, el tosco mecate había estado golpeando en el hueco, sondeando más y más cerca el escondido tesoro. A intervalos regulares se bajaba una bomba sacadora de agua y arena para ir limpiando el pozo. El sábado 27 de agosto de 1859, Smith y sus hijos se dispusieron a suspender operaciones hasta el lunes. Abajo, a 69 piés de profundidad, quedaban sus instrumentos apoyados contra la roca. Justamente cuando ya iban a empezar a subirlos, la mecha cayó unas seis pulgadas más abajo en una de esas hendiduras tan comunes en las perforaciones de sal como en las de agua. Los perforadores no le dieron importancia a esto y después de subir la ristra fuéronse para su casa.

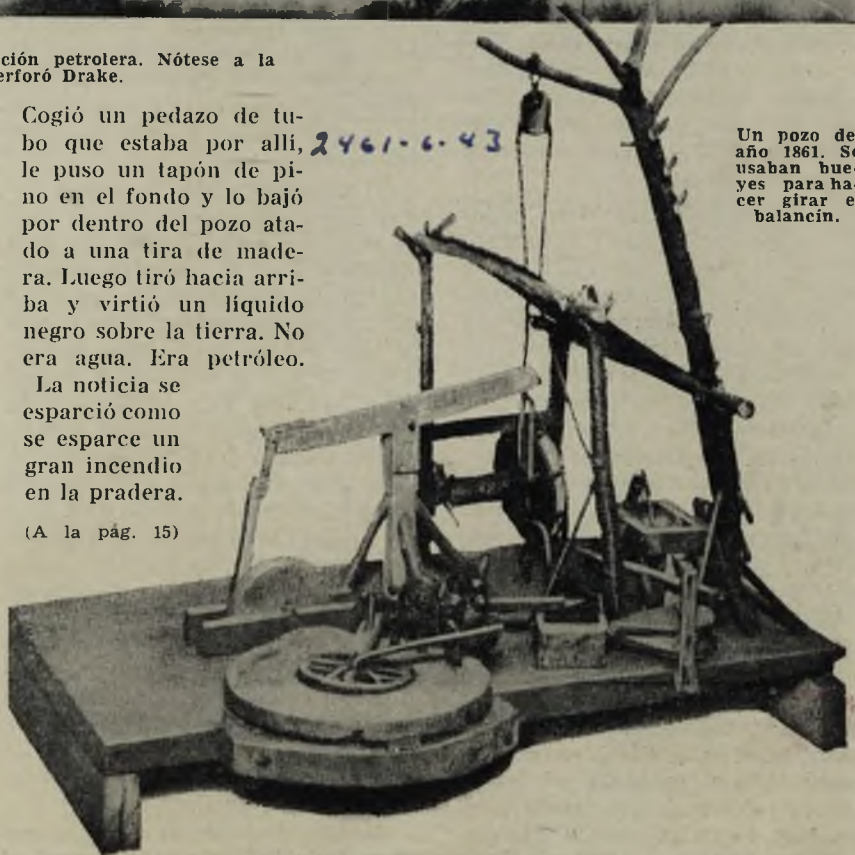
El domingo el "Tío Billy" se dió un paseito por Watson Flats para ver aquello. Al mirar dentro del pozo, notó algo que parecía agua a unos ocho o diez piés de la boca.

Cogió un pedazo de tubo que estaba por allí, le puso un tapón de pino en el fondo y lo bajó por dentro del pozo atado a una tira de madera. Luego tiró hacia arriba y virtió un líquido negro sobre la tierra. No era agua. Era petróleo.

La noticia se esparció como se esparce un gran incendio en la pradera.

(A la pág. 15)

2461-6-43



Un pozo del año 1861. Se usaban hueyes para hacer girar el balancín.



Historia de Venezuela

Sitio de Valencia.—Entra el Libertador a Valencia.—Marcha Mariño hacia Barquisimeto.



DE sus escasas tropas, y por orden del mismo Bolívar, Urdaneta hubo de enviar doscientos hombres a reforzar a D'Eluyar que sitiaba a Puerto Cabello; y como todo el ejército de Oriente debía unirse al Libertador para batir a Boves, se vió Urdaneta en el caso de defender a Valencia con sólo 280 hombres. Plaza abierta, muy vecina al centro de las operaciones militares del momento, y custodia de los almacenes de guerra patriotas, Valencia era una posición difícilísima de sostener en tales circunstancias. Y sin embargo, era imprescindible sostenerla. Pero a buenas manos había sido confiada la casi irrealizable tarea.

Como primera providencia, se resolvió concentrar pertrechos, vituallas, etc., en el centro de la plaza, donde se haría la más obstinada resistencia. Allí se construyeron los parapetos y demás defensas que el jefe de la plaza estimó convenientes. Desde una línea exterior, debían maniobrar algunas guerrillas para proteger, hasta cierto punto, el resto de la ciudad. Fué necesario sacrificar burros y mulas, para hacer provisiones de carne salada, pues el ganado estaba ya por demás escaso.

No bien habían sido terminados los rápidos y afanosos preparativos, se presentó un ejército de 4.000 realistas a intimar rendición. Lo único que lograron fué obligar a las guerrillas de la línea exterior a replegarse al recinto de la plaza, y con las guerrillas, algunas familias patriotas. Pero, al igual que en el sitio de San Carlos, la más formidable amenaza que se cernía sobre los patriotas era la carencia de agua, pues había que ir a buscarla al río, y para hacerlo así, había que abrirse paso a fuego y sangre por entre las filas enemigas, lo cual dieztaba constantemente el número de los escasos defensores de la plaza, y podría llegar a hacerse completamente impracticable, como en realidad sucedió bien pronto, recurriéndose entonces al expediente, infructuoso, de abrir hondos hoyos en tierra en la esperanza de conseguir agua.

Al sexto día de sitio, Cevallos ordenó un ataque general contra las fortificaciones de los defensores. El combate se hizo especialmente agudo en una de las bocacalles, donde el empuje de los asaltantes fué más recio y sostenido. Estaba esta bocacalle defendida por 12 fusiles y un obús, y a duras penas fué posible reforzar su defensa agregando ocho fusileros tomados de otros puntos donde hasta el último hombre hacía falta. En su tenaz empeño contra la valiente resistencia de los patriotas, sólo lograron los realistas perder gran número de hombres.

Empero, la situación se hacía más angustiada a cada momento que pasaba. La sed, sobre todo, hacía estragos y daba origen a cuadros verdaderamente lastimeros. Comprendían los patriotas que un nuevo asalto sería irresistible, dada la condición extenuada de los defensores. Por tanto, Urdaneta dió órdenes para que las tropas se retirasen al cuartel de artillería en caso de un nuevo asalto, a fin de hacer allí la última resistencia y si fuese necesario, volar el cuartel con el gran parque de los patriotas que allí se custodiaba.

Al noveno día de sitio, llega Boves con algunos jinetes a reforzar el sitio. La noticia, antes que para desaliento, sirvió para levantar el espíritu de los sitiados, ya para entonces completamente resignados al supremo sacrificio, pues esta llegada de Boves con escasa tropa, bien indicaba que Bolívar había hecho escarmiento en él, y estaría ya en camino de socorrer a los sitiados. De modo que se prepararon para resistir a todo trance un nuevo asalto. Y en esto último pensaron, en efecto, los realistas según parecían indicarlo sus movimientos y preparativos; pero a mejor pensarlo, resolvieron levantar el sitio de la ciudad, replegándose Boves sobre Calabozo para organizar allí un nuevo cuerpo de caballería con que proseguir sus sanguinarias correrías. Cevallos, por su parte, se dirigió a San Carlos.

Horas más tarde de aquel mismo día (7 de julio de 1814), entró el

Libertador a Valencia, e hizo justos elogios de los valientes defensores de la ciudad.

Por el momento, confrontaba el Libertador otro serio problema: el del hambre. Valencia y todas sus inmediaciones estaban completamente desprovistas. La Capital en nada podía auxiliar: allí también había hambre. En tal situación, Bolívar decide ir con sus tropas a auxiliar en persona la línea de Puerto Cabello, y en La Victoria se ve con Mariño y le da instrucciones para que su ejército despeje inmediatamente el Occidente, para abrir el paso de Barquisimeto y Barinas, única esperanza de obtener provisiones. Para lo cual debía arrollar a Cevallos en San Carlos.

Nuestra Portada

Un hermoso motivo de *mari-na* clásica informa hoy nuestra portada exterior. Se trata de una visión concreta de la costa, "explorada" y verificada con mano experta y exquisita sensibilidad. Asimismo, en el presente paisaje la composición está graciosamente combinada con la lejana visión de la montaña. En los primeros términos el verde de los cardones pretende emular las tonalidades intensas de las estilizadas palmeras. Y en el centro de tan hermosas expresiones de la naturaleza, hecha luz y color, la sobria y firme arquitectura de una interesante casa colonial. En fin, variados motivos indetificados, en una armonía perfecta por el sentimiento fino y emotivo de un verdadero artista. Y ese artista, sutil y ágil, resulta, por lo demás conocido de los suscritores de esta Revista. En varias ocasiones ha colaborado con hermosos paisajes y atrayentes acuarelas. Se trata del pintor venezolano Steiner Stefens, quien goza de reputación y prestigio en los centros artísticos de esta ciudad capital.



EL Cristofué (*Pitangus sulphuratus*, Mayeul Grisol le da el nombre de *Ramphastus tocard*), pertenece a la interesante familia de las Tiránidas.

Este es un pájaro muy conocido entre nosotros, y nos presta grandes servicios. Su lomo y cola son de un color castaño oscuro, y el pecho y abdomen de color amarillo verdoso. De allí que se le conozca por el nombre de Pecho Amarillo. Sobre la cabeza luce una corona o círculo de plumas de color similar al del pecho. La cola está ligeramente recortada hacia adentro, como en forma de horqueta. Su largo total alcanza hasta unos 23 centímetros, y las alas plegadas a 12. La cola mide unos 10 cms. El pico es grueso y ancho, ligeramente curvo en su extremo. La base del pico está provista de barbillas. Las patas son fuertes, de tarsos largos.

El Cristofué se alimenta exclusivamente de insectos, y es un excelente policía de los campos y jardines. Persigue las abejas, y por tanto sus beneficios son de carácter negativo en la vecindad de los apiarios.

Desde el romper del día hasta el atardecer se oye el canto alegre y vivo de este travieso pajarillo en las ramas de los árboles más altos, repitiendo dos, tres y más veces seguidas las agudas notas en que parecen distinguirse las sílabas de su nombre: "Cristo-fué", "Cristofué". A distancia, uno de sus congéneres a veces le responde con idéntica música. Sin embargo, su vecindad no fastidia al hombre, pues el Cristofué sólo de vez en cuando hace oír su voz que, aunque aguda, tiene mucho de vivacidad y alegría.

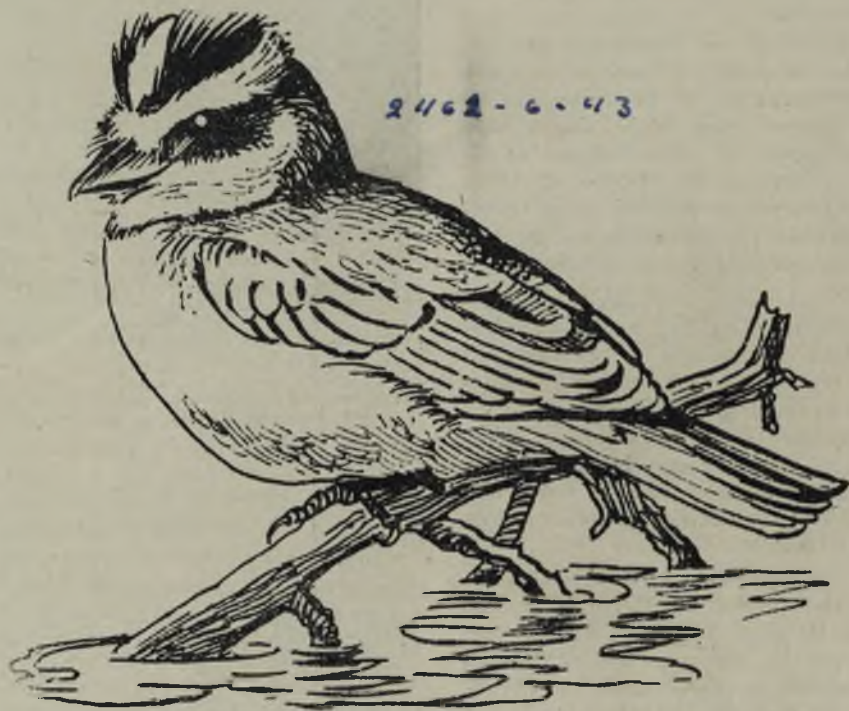
Al caer de la tarde, se le ve bajar a los jardines, donde corre por el suelo en persecución de insectos que devora con avidez. Y a esa hora, también, se le ve lanzarse al vuelo sobre las fuentes de agua tranquila, sobre cuya superficie aletea con rapidez, para bañarse.

Construye sus nidos en las ramas de los árboles altos, y los defiende con intrepidez. Si acierta a pasar cerca de él un gavilán, se lanza en su persecución, con vuelo ligeramente ondulado, le atormenta de cerca con estridentes notas, y también lo picotea. El gavilán, a pesar de ser tan buen volador, por lo general huye de la molesta persecución del Cristofué, pero en veces se remonta para lanzarse en picada contra su atacante, el cual por lo general se aleja entonces.

Cristofué

Mucho se le parece en su forma y costumbres el Bienteveo, o Tirano de la Carolina, que vive en la región oriental de los Estados Uni-

donde debe tratar de ahuyentárseles, si es posible, antes que sacrificarlos. Como son pájaros de bien desarrollados instintos, seguramen-



dos del Norte; a excepción de que el color de este último es negruzco por encima, y blanco plumizo por debajo, y deja ver una mancha rojiza alargada en la cabeza al erizar las plumas. Este pajarillo se atreve a atacar hasta los cuervos y las águilas, llegando su casi increíble audacia hasta el ataque contra los perros y mamíferos de presa.

Entre más de 70 géneros que integran la interesante familia de los Tiránidos, hay unas 330 especies americanas, entre ellas el titiri, chichiri o pitirri (*Tyrannus dominicensis*), de América Central y las Antillas, que no es nunca tan útil como nuestro Cristofué, pues su régimen es omnívoro.

Pájaros como nuestro Cristofué, deben ser protegidos a todo trance, excepto, como ya indicamos, en la vecindad de grandes colonias de insectos útiles como las abejas, de

te al verse hostilizados por el hombre de manera sistemática, abandonarían las granjas apícolas para buscarse su alimento en más seguro sitio; pero pudiera hacerse necesario en ciertos casos sacrificar algunos de los individuos más tercos de la especie, para salvar un apiario.

Como observarán nuestros lectores, tratamos en esta sección dedicada a las aves venezolanas, de destacar la utilidad o el perjuicio que las diferentes especies puedan reportar al hombre. Buscamos, pues, más ese aspecto de divulgación práctica, que el aspecto puramente académico del tema. Y en tal orden de ideas, siempre agradeceremos a nuestros lectores cualquiera sugerencia que nos hagan sobre pájaros de que aún no hayamos tratado, y que presenten especial interés desde el referido punto de vista.



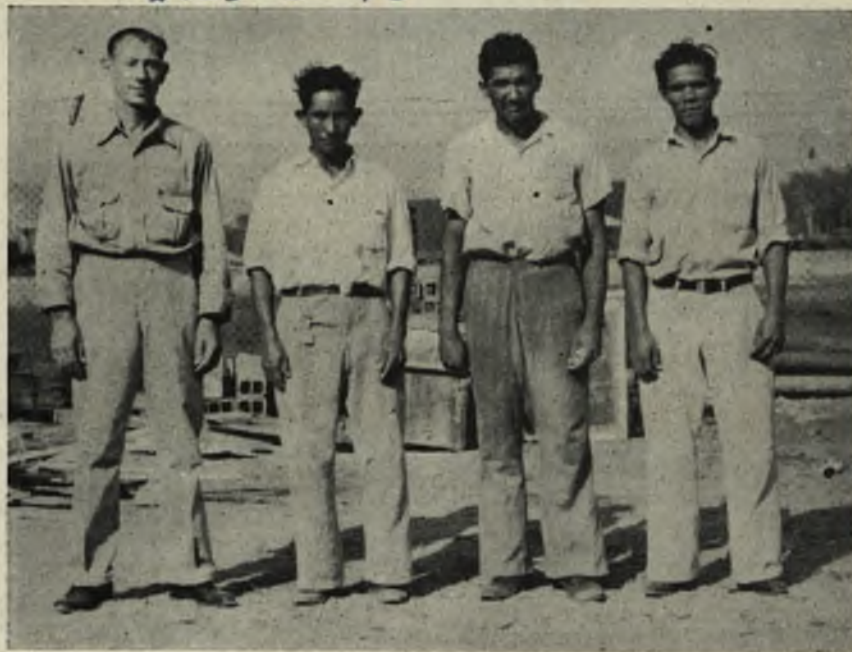
Seguridad Primero

POR informaciones aparecidas en esta página anteriormente, sabrán nuestros lectores del plan que se ha venido poniendo en práctica en las dependencias de nuestra empresa en el Oriente de la República, para dar mayor estímulo a la cooperación de trabajadores y supervisores en cuanto a la mayor seguridad en el trabajo y la consiguiente prevención de accidentes.

Al efecto, se establecieron premios especiales progresivos para cualquiera de las dependencias de la empresa que forme una unidad de trabajo, y en las cuales se logren etapas de 125.000, 250.000, 500.000 y 1.000.000 de horas trabajadas sin ningún accidente que cause pérdida de tiempo al trabajador.

A los varios distritos y departamentos que se han hecho anteriormente acreedores a premios por los conceptos indicados, viene ahora a sumarse el Departamento de Carpintería del Distrito de Caripito, al alcanzar en días pasados la primera meta de 125.000 horas trabajadas sin accidentes de la índole ya indicada.

Conforme a lo establecido, el Jefe del Taller de Carpintería del mencionado Distrito, recibió de manos de un representante de la Gerencia de la empresa en Oriente, el diploma y la leopoldina de



De izquierda a derecha: Carl E. Lindquist, Jefe del Departamento de Carpintería; Casimiro Cedeño, ganador del Primer Premio; José Gregorio Hernández, ganador del Segundo Premio; y Sulpicio Vallenilla, ganador del Tercer Premio.

plata que acreditan el triunfo alcanzado en la seguridad industrial. Luego se procedió a efectuar la rifa de los tres premios de Bs. 50.00, Bs. 25.00 y Bs. 12.50 entre el personal del departamento.

Felicitamos cordialmente a los trabajadores y supervisores del

mencionado Departamento de Carpintería, y formulamos votos porque ellos logren llegar felizmente a nuevas metas en el esfuerzo por la seguridad en el trabajo, y que su ejemplo sea imitado por todos los otros departamentos de nuestra empresa.

2464-6-43

Grupo de trabajadores pertenecientes al Departamento de Carpintería de la Standard Oil Company of Venezuela en Caripito.





Trabajadores de nuestros Campamentos de Occidente que terminaron el Curso de Seguridad y Primeros Auxilios.

Nacimiento de una...

(Viene de la pág 11)



De piés, de izquierda a derecha: M. González Avila, Antonio Soto, Cruz Mata, Francisco Marcano, Marcelo Marcano, Antonio Casilla, Esteban Alfonzo, Antonio Cabrera, Atilio Fuentes y Amílcar Inciarte.—Sentados: Apolonio Salazar, Frollán Vivas, Demétrio Piña, Jesús M. López y Maximiliano Hernández.



De piés, de izquierda a derecha: Pablo E. Barreto, Pánfilo Rodríguez, José A. Barrios, Pedro J. García, Antonio J. Pirela y M. González A.—Sentados: Jesús Adrián, Nicolás Marcano, Visitación Barrientos, José Corona, Baldomero García y Héctor González.



De piés, de izquierda a derecha: M. González Avila, Julio Vega, Pedro Leal, Andrés Zabala, Pablo Rosales, Fulgencio García, Sixto Petit, Juan Madriz, Benjamin Sánchez, José Jiménez y Francisco Rojas.—Sentados: Amador Manzano, Pedro Carreño, Julio A. González, Dionisio Reyes, Ciro Albornoz, Policarpo Mavares, Juan Brito y Pedro Patiño.

Todo Titusville emigró hacia Watson Flats y a las 24 horas la histórica pequeña villa hervía con un gran gentío que seguía aumentando de todas las zonas adyacentes. En vagones, a caballo, a pié, venían viejos y jóvenes, ásperos madereros sin afeitar, co-deándose con pulidos banqueros y abogados de las ciudades. "El tropel por conseguir propiedades", escribió John J. Mc Larin, escritor de aquella época, parecía la desenfrenada prisa de los niños cuando el mágico Flautista del cuento soplabla su fatal flauta. Smith escribió a Peterson, su anterior empleado "Véngase rápidamente. Hay océanos de petróleo!" Jonathan Watson, saltó a caballo y galopó riachuelo abajo para arrendar la hacienda de Mc Clintock, donde Nathaniel Cary achicaba aceite y había construido una artesa de madera. Henry Potter, todavía residente en Titusville, comprometió las tierras a lo largo del riachuelo, esperando interesar al capital neoyorkino. William Bernsdall aseguró la hacienda al norte de Willard. George H. Bissell, quien se las había arreglado para que se le avisara por telégrafo, compró todas las acciones de la Pennsylvania Rock Oil que pudo encontrar y en cuatro días llegó al pozo, donde arrendó la hacienda tras hacienda tanto en Oil Creek como en el Río Allegheny, sin tener en cuenta las indicaciones en la superficie ni las advertencias de los sabihondos.

"Titusville era un torbellino de excitación", continúa el relato. "Las construcciones surgieron como por magia, el caserío se volvió distrito municipal, y éste se convirtió en una ciudad de 15.000 habitantes. Jonathan Titus, de quien el lugar obtuvo su nombre, vivió para ver la hacienda que había desmontado, transformarse en la "ciudad reina", notable por sus bellas residencias, excelentes escuelas, manufacturas, refinerías y activa población".

Esta es la historia del petróleo. Con el nacimiento de la nueva industria, una página luminosa entró en la historia de los Estados Unidos de Norteamérica, cambiando completamente la vida, los hábitos y las costumbres establecidas en todo el mundo.

2468-6-43



Parque Infantil frente al antiguo Palacio del Marqués de Pumar, hoy Palacio de Gobierno.

EN la época de la Colonia, Barinas era, por su importancia, la segunda ciudad de Venezuela. Según las crónicas de aquella época,



Rutas de recuas hacia los Andes, son objeto de nuevas mejoras.

sólo cedía el primer puesto a Caracas, que la superaba por razón de ser el centro de todas las actividades del país. Tenía más de 25.000 habitantes,

Otro ángulo de la ciudad, con vista hacia el Palacio de Gobierno.



2471-6-43

Barinas

2472-6-43



2470-6-43

Moderno edificio del cuartel.



Plazuela de Bar.



2473-6-43

Entrada a la ciudad vía de Pedraza.



2474-6-43

Iglesia Principal.

como diez veces su población actual, y su región era considerada como muy propicia para grandes empresas.

Fue fundada esta ciudad en 1576 por Juan Valera, en la cumbre de un cerro inmediato al río Santo Domingo y su primitivo nombre fue Altamira de Cáceres, por ser su Gobernador Don Francisco de Cáceres. Posteriormente fue reedificada sobre la meseta Maromay, y allí tomó su nombre de Barinas, que era el mismo del territorio que dominaba. Todavía fue trasladada de allí a una llanura cercana, en busca de sitio más sano, y allí siguió con el mismo nombre, que ha conservado hasta hoy.

Su prosperidad se fue afianzando poco a poco hasta llegar a convertirse en una gran ciudad. Entre su población se contaron muy buenas y linajudas familias y muchos hombres de empuje que le dieron vida propia por su espíritu de empresa. Era visitada constantemente por comerciantes de otras regiones, que realizaban en ella grandes negociaciones, principalmente de ganados, y afianzaban los vínculos comerciales y sociales con sus respectivas regiones.

Tenía Barinas buenos colegios, y de Caracas fueron a estudiar en ellos varios hijos de personas pro-

minentes. La cultura de su sociedad era proverbial y más de un título nobiliario la escogió para levantar en ella su familia con brillo y con honor.

Pero las guerras aniquilaron tanto progreso y poco a poco fueron mermando las fuerzas constructivas de la ciudad que se ufana de ser, junto con la capital, la vanguardia de la civilización y el progreso en Venezuela. Primero la guerra de la independencia empezó a agotar sus fuerzas y recursos. Y toda la provincia sufrió los rigores de una guerra cruel y sangrienta como la guerra a muerte. Sus hijos lucharon heroicamente por

los fueros de la Libertad y sacrificaron sus haciendas y sus vidas en holocausto de la buena causa. Tiscar tuvo acuartelados en la ciudad de Barinas 2.600 hombres cuando Bolívar marchó sobre ella con la vanguardia del Ejército Libertador. Abandonada la ciudad, por haber Urdaneta y Ribas batido a Martí, adelantado de Tiscar, la ocuparon los republicanos. El intrépido Páez fue luego el héroe que en aquel territorio probó siempre sus legiones contra el ejército realista. Como la heroica ciudad había acogido con entusiasmo a los comisionados de Caracas, Marqués

2475-6-43



Plantación de arroz en el Internado Rural "El Libertador".

de Mijares y Pbro. Ramón Ignacio Méndez, y fue en el mismo Palacio del Marqués de Pumar en Barinas donde se instaló la nueva Junta re-

Puente sobre el Masparrito, en Libertad. Un puente moderno se está construyendo ahora en el mismo paso.



2476-6-43

Hospital Razetti.



2477-6-43

volucionaria que se adhería al movimiento de Caracas, los realistas castigaban cada vez que podían esta manifiesta adhesión de los barineses (Pasa a la pág. 26)



¿Conoce Ud. las Reglas del Baseball?

HASTA donde hemos podido averiguar, ningún "umpire" ha sido todavía muerto durante sus funciones en el campo del juego. Sin embargo, en todos los campeonatos o juegos de alguna trascendencia surgen tan graves diferencias por sus decisiones, que parece que los fanáticos quisieran lincharlo.

En esos casos, los fanáticos creen que son ellos los que están "bien dentro del juego" y que ellos son los que saben cuál debe ser la decisión correcta en el preciso momento.

Bueno, para probar si usted conoce o no las reglas del Baseball, le exponemos en seguida 10 situaciones de diversos casos en el juego. Marque Ud. su opinión: "bien"... o "mal" al final de la exposición. Si usted contesta correctamente 8 de ellas, prueba que sí conoce las reglas. Y sólo se le concede que pueda vociferar contra el "umpire" si sabe contestarlas todas correctamente.

2479-6-43



1.—El lanzador está "wild". Lanza una bola que pega en tierra como a ocho pies en frente del "home plate". El bateador, en el rebote de la pelota, le pega y conecta un "home run". El lanzador alega que era una "bola muerta", puesto que había tocado en tierra y arguye que el "umpire" debía haberla cantado "bola".

¿Opinaba el lanzador bien... o mal...?

2.—El bateador es de doble acción en su manera de batear: batea zurdo para los lanzadores derechos, y batea derecho para los

lanzadores zurdos. En el noveno episodio de un juego muy apretado, el bateador ocupa su lugar en el lado izquierdo del "home plate". Después de lanzada la primera bola, se coloca al lado derecho. El lanzador protesta, diciendo que no puede el bateador cambiar de posición en un mismo tiempo al bate, una vez a la derecha y otra a la izquierda.

¿Opinaba el lanzador bien... o mal...?

3.—Hay hombre en primera y en tercera. El lanzador da vueltas al brazo, y, tratando de sacar al corredor que está en primera, se voltea y lanza hacia esa base. El "umpire" declara "balk". El hombre en primera avanza hacia segunda y el hombre en tercera llega a "home". El lanzador protesta, aceptando que haya sido "balk" y concede que el hombre en primera pueda haber avanzado a segunda; pero insiste en que la jugada no afecta al hombre en tercera. Y añade que el "balk" no fué hecho para ese hombre que estaba en tercera, y que, consecuentemente, a ese corredor no se debe permitir anotar la carrera.

¿Opinaba el lanzador bien... o mal...?

4.—Hay un "out". Al dar vuelta al brazo el lanzador, el corredor que está en primera sale para segunda y completa el robo de la base antes que la pelota cruce el plato. El "catcher" no solo deja caer la pelota, sino que lanza "wild" a primera, de tal manera que el bateador llega fácilmente a esa base. El "umpire" declara a ambos corredores "safe"; pero el capitán del equipo opuesto protesta ardientemente y pide que el bateador sea declarado "out".

¿Opinaba el capitán bien... o mal...?

5.—El bateador está al bate. Tiene seis pies de alto; pero como de costumbre, se encurva sobre el plato de tal manera que su altura no pasa de cuatro y medio pies. El lanzador pasa la bola directamente sobre el plato y en frente de la nariz del bateador. Si éste hubiera estado recto, la pelota hubiera pasado frente a su pecho. El "umpire" declara el lanzamiento una "bola".

¿Falló el "umpire" bien... o mal...?

6.—Martínez está en segunda y Barrera está en tercera. En un doble robo, Barrera sale para "home" pero la pelota es lanzada al "catcher" a tiempo para atraparlo entre "home" y tercera. Pero por alguna causa no pueden tocarlo y al correr para volverse a la tercera base, Martínez se vuelve a segunda. El "umpire" declara a Martínez "out".

¿Falló el "umpire" bien... o mal...?

7.—Hay un corredor en segunda. Al dar el bateador un fuerte "infield grounder" por el "short stop", el corredor trata de llegar a terce-

ra. Para no interferir con el fildeo de la pelota, por el "short stop", el corredor pasa, como es propio, por detrás del fildeador; pero justamente en ese momento la pelota da un salto fantasmagórico, y el "short stop" salta hacia atrás para fildearla, tropezando con el corredor. Aunque éste protesta que la interferencia fué imprevista y que el "short stop" fué quien lo tropezó a él, el "umpire" lo declara "out".

¿Falló el "umpire" bien... o mal...?

2479-6-43



8.—Arias está en primera y el "pitcher" hace como si fuera a tirar a la base; pero retiene la pelota. El "umpire" declara: "balk" y entonces el lanzador lanza rápidamente hacia el bateador. Este batea un "home run", entrando dos carreras. Aunque los fanáticos lo amenazan con freirlo vivo en aceite, el "umpire" desapruueba ambas carreras y ordena que Arias vuelva a primera y que el bateador vuelva al bate.

¿Falló el "umpire" bien... o mal...?

9.—Dos "outfielders" al correr por un "fly", tropiezan. Uno queda tan estropeado que tiene que abandonar el juego. Su equipo no tiene sustituto que poner. Al reanudarse el juego, los otros dos "outfielders" que quedan se mueven de sus propias posiciones para poder cubrir mejor el campo. El capitán del equipo opuesto llama sobre esto la atención del "umpire", objetando el cambio de posición. El "umpire" después de consultar al capitán del otro equipo declara el juego "forfeited" a favor del equipo al bate.

¿Falló el "umpire" bien... o mal...?

10.—Meléndez está en primera y Casas está al bate... Este conecta un tremendo batazo por el "left field", y corre por las bases a una gran velocidad, pasando a Meléndez entre tercera y "home". El "coach" hace señas a Casas que se devuelva, para que Meléndez anote entonces; pero al lanzarse la pelota Casas sólo tiene tiempo de regresar a tercera, y el "umpire" lo declara "out".

¿Falló el "umpire" bien... o mal...?

(Busque las contestaciones en la pág. 26)



2490 - 6 - 43

Estados Unidos de Venezuela
Ministerio del Trabajo y de Comunicaciones
Dirección de Radiocomunicaciones

CERTIFICADO DE LOCUTOR No. 367

Caracas: 13 de Abril de 1943

El Ministro del Trabajo y de Comunicaciones hace constar que el ciudadano **Juan Lafée C.**, ha resuelto el exámen correspondiente para obtener el certificado de locutor de estaciones radiodifusoras. Cumplidas como han sido las formalidades legales, expide el presente que lo faculta para ejercer las funciones de LOCUTOR DE ESTACIONES RADIODIFUSORAS, a que se refiere el Reglamento de Radiocomunicaciones.

Calificación: **Distinguido**

Queda inscrito en el folio No. 186 del libro respectivo.

Dirección y Federación






ES de todos bien conocido el dilatado y franco éxito de la Hora Cultural de las Compañías del Grupo "ESSO", que todos los días sábados entre 8 y 9 p. m. es ofrecida a través de la Radiodifusora Venezuela. La Hora Cultural "ESSO" ha pretendido recoger, en todo momento, las palpitaciones más intensas del alma nacional. Tal el lema de las transmisiones. Y como consecuencia de ese criterio, una nota atrayente: elegir entre los *dilettantes* venezolanos aquéllos que presentaran aptitudes de *speaker* de radio. Y previo rigurosos exámenes fueron escogidos la señorita Clara Lafée y el señor Juan Lafée C. Otros aspirantes no seleccionados en las pruebas recibieron premios en metálico.

De acuerdo con las bases del Concurso, la señorita Clara Lafée y el señor Juan Lafée C. concurrieron ante el Jurado dependiente de la Dirección de Radiocomunicaciones—sufragados todos los gastos por las Compañías "ESSO"—y previo riguroso examen quedaron ambos aprobados, otorgándoseles en consecuencia, sus diplomas de locutores.

Al acoger con satisfacción el éxito de la encuesta "Sabe Ud. leer", ratificamos a los triunfadores nuestras felicitaciones.

LA HORA CULTURAL

Esso



Estados Unidos de Venezuela
Ministerio del Trabajo y de Comunicaciones
Dirección de Radiocomunicaciones

CERTIFICADO DE LOCUTOR No. 366

Caracas: 13 de Abril de 1943

El Ministro del Trabajo y de Comunicaciones hace constar que el ciudadano **Clara Lafée**, ha resuelto el exámen correspondiente para obtener el certificado de locutor de estaciones radiodifusoras. Cumplidas como han sido las formalidades legales, expide el presente que lo faculta para ejercer las funciones de LOCUTOR DE ESTACIONES RADIODIFUSORAS, a que se refiere el Reglamento de Radiocomunicaciones.

Calificación: **Buena**

Queda inscrito en el folio No. 155 del libro respectivo.

Dirección y Federación

Factor Obrero.








La Higiene de la Boca



POR una de tantas circunstancias de la vida, usted puede estar creyendo que su polvera y su carmín para los labios son los mejores amigos de su belleza; pero no siga engañada: el cepillo de dientes es de mucho mayor importancia. Sin dientes blancos, pulidos y parejos, ninguna joven puede aspirar a formar parte de un coro de bellezas, ni figurar como bella.

La higiene de la boca es muy importante desde el punto de vista de la salud general. Los dientes cariados entorpecen la masticación del alimento y descomponen el aparato digestivo, resolviéndose en condiciones de mala nutrición. Las infecciones de los dientes y de las encías son llevadas a otras partes del cuerpo, donde se sabe que han llegado a causar serios inconvenientes al corazón.

Por ello, no tiene disculpa la señorita que anda por las tiendas carreteando cuanto le dicta su caprichito, a trueque de hacer rabiar a sus padres, y que sin embargo espera la última hora, el último momento, para visitar al dentista. No comprende que mientras más tarde vaya, mayor dolor sufrirá, no sólo cuando la fresadora zumbe al trabajar en sus dientes, sino cuando reciba la cuenta.

La persona que quiera obrar sabiamente, solicita los servicios del dentista dos veces al año, para que le haga un cuidadoso examen y las reparaciones necesarias. Cuando así lo hace, se siente bien, y tiene derecho a sentirse así, pues está cumpliendo con un deber para con ella misma. Y si para ello se ve obligada a recortar los gastos de cosméticos durante un tiempo, a fin de balancear su presupuesto de belleza ¿qué significa eso ante el bien que se hace?

Siempre existe una posibilidad de formación de tártaro o "sarro", que es una sustancia como piedra que se forma en la base de los dientes, y causa inflamación en las encías y las hace sangrar. Esta horrenda "broma" de la boca, no puede ser removida con el cepillo; sólo los instrumentos del dentista logran desalojarla. Y a menos que sea removida, las encías se retiran de los dientes y se forman a manera de "bolsas" que atraen las bacterias para que se depositen en ellas.

El libre uso del cepillo después de cada comida y antes de acostarse, puede no evitar que los dientes se "piquen"; pero es un arma efectiva para combatirlo. La permanencia de las partículas de alimento hace que sean atacadas fácilmente por los gérmenes que exis-

ten en la boca, y se forme un ácido que perjudica a los dientes en su esmalte, haciendo aparecer cavidades en ellos. Si usted tiene el hábito de comer dulce en el mediodía, no olvide volver a usar el cepillo.

Hay la creencia de que la dieta tiene mucho que hacer con la conservación de los dientes sanos. Respecto de eso, sabemos que el calcio les es especialmente necesario, y que éste existe en la leche, las zanahorias, el queso, el jugo de las naranjas, la espinaca, el apio y los huevos. La vitamina D se dice también que es buena para ellos, y se encuentra en la manteca, los huevos y la leche. Algunos especialistas recomiendan la vitamina C como una buena defensa contra las enfermedades de la boca, y sabemos que se encuentra en los jugos de la naranja y del limón, en la lechuga y en otras hortalizas.

En realidad, los dientes son algo que debe considerarse muy escrupulosamente, no sólo por el aspecto de la persona, sino porque una vez perdidos, no pueden ser reemplazados sino por algo artificial, que muchas veces resulta incómodo.

El mal aliento es el mayor enemigo de las damas, pues él hace que los jóvenes les huyan, y con razón. A nadie le es agradable estar recibiendo un aliento nada grato de la persona que le está hablando. Los arcos dentarios de la boca, la dividen en dos partes, una que queda muy pegada a las mejillas, que se llama el vestibulo de la boca, y la otra, la boca propiamente dicha. Se comunican entre sí por los intersticios de los dientes o espacios interdentarios. Una de las causas del mal aliento, son las partículas de comida que se quedan entre esos intersticios y naturalmente se descomponen.

Por todo eso, y porque ella es fácilmente asiento de inflamaciones, ulceramientos y tumores, debemos siempre tener presente que el cuidado de la boca requiere especialísimo interés y que el uso del cepillo es indispensable para lograrlo.

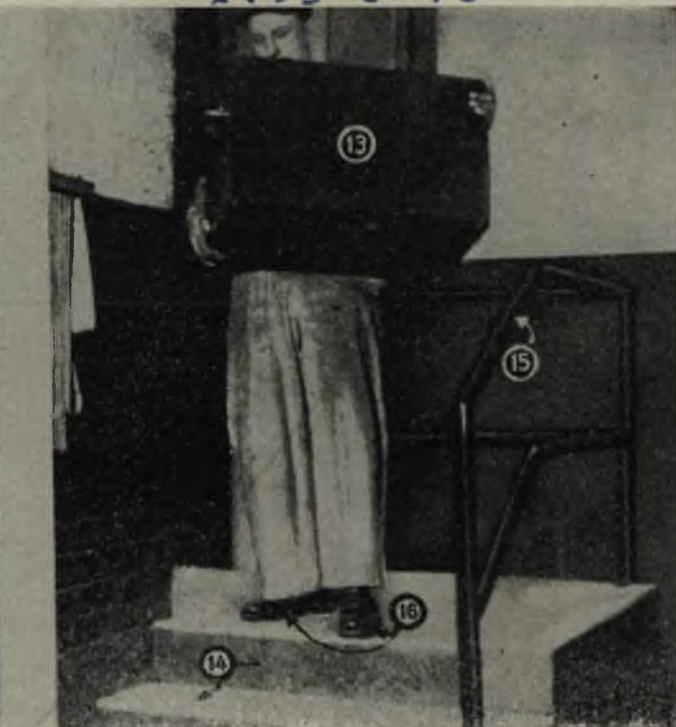


Enseñanza Gráfica

2492-C-43



2493-C-43



A little care makes accidents rare.
(e lítl quéer méics áccidents rear).
Un poco de cuidado hace raros los accidentes.

1
MAN
(man)
HOMBRE

2
CAP
(cap)
GORRA

3
EYEGLASSES
(áigláses)
ANTEOJOS

4
SHIRT
(shéert)
CAMISA

5
APRON
(éipron)
DELANTAL

6
GLOVE
(glóv)
GUANTE

7
GARBAGE CAN
(gárbeich can)
DEPOSITO para DESPERDICIOS

8
COVER
(cóver)
TAPA

9
PAPER
(péiper)
PAPEL

10
BOX
(glóv)
CAJON

11
BOTTLES
(bótlis)
BOTELLAS

12
BRICK WALL
(bric uól)
PARED DE LADRILLOS

13
CASE
(quéis)
CAJA

14
STEPS
(stéps)
ESCALONES

15
RAILING
(réiling)
PASAMANOS

16
SHOES
(shús)
ZAPATOS

Frases Cortas

The man is putting the paper in the garbage can.

(dhi man is púting dhi péiper in dhi gárbeich can).

El hombre está poniendo el papel en el depósito para desperdicios.

He is wearing gloves, an apron and a cap.

(ji is uéaring glóvs, an éipron and e cap).

El lleva guantes, delantal y gorra.

The cover should be kept on the garbage can at all times.

(dhi cóver shud bi kept on dhi gárbeich can at ol táims).

La tapa debiera tenerse sobre el depósito de desperdicios permanentemente.

The box near the brick wall contains bottles of milk.

(dhi box nár dhi bric uól contéins botlis ov milk).

El cajón junto de la pared contiene botellas de leche.

The bottles are made of glass.

(dhi bótlis ar méid ov glas).

Las botellas son hechas de vidrio.

Do not put broken glass into a garbage can.

(du not put bróquen glas intu e gárbeich can).

No ponga vidrio roto en un depósito de desperdicios.

The man carrying the case cannot see the steps.

(dhi man cárring dhi quéis cannot sí dhi steps).

El hombre que carga la caja no puede ver los escalones.

He will fall if he is not careful.

(jí uíl fol if ji is not quérful).

El se caerá si no pone cuidado.

A careful man should carry the case on his shoulder.

(e quérful man shud' cárrí dhi quéis on jis shóulder).

Un hombre cuidadoso debería llevar la caja al hombro.

2484-6-43



Juan Newton, en el lanzamiento de disco.



Pedro Manrique, del "Centro Deportivo S.O.V. Caripito", gana la carrera de 200 metros planos.



2485-6-43

El Sr. H. A. Grimes, Gerente de la Compañía en Oriente, entrega al Profesor Juan Moretti el trofeo conquistado por la "Escuela Rural Andrés Bello S.O.V." de Caripito. El Sr. H. L. Chapman, Jefe del Departamento de Relaciones Industriales, asiste a la presentación.



Eugenio Tochón, del "Centro Deportivo S.O.V. Temblador" en el lanzamiento de Jabalina.

El señor Alberto A. Fuenmayor, Director de Deportes de la Compañía en Oriente, se prepara a dar la señal de salida para la carrera de 3.000 metros.

2486-6-43



Quintos Juegos Olímpicos de Oriente, de 1943

EL popular "Stadium Boyacá" que la Compañía mantiene para sus trabajadores en Caripito fué de nuevo teatro de uno de los acontecimientos deportivos más sobresalientes del año. En él se realizaron felizmente y con gran resonancia los Quintos Juegos Olímpicos del Oriente de Venezuela 1943. Prestigiosas delegaciones de atletas defendieron las divisas deportivas de los Centros: Deportivo S. O. V. Caripito, Centro Deportivo S. O. V. Quiriquire, Centro Deportivo S. O. V. Temblador, Centro Deportivo Meneg San Tomé y Comisión Oficial de Deportes del Estado Monagas; en las competencias escolares tomaron parte con brillante resultado equipos representativos de las escuelas "Andrés Bello S. O. V." de Caripito, "Liberador Bolívar S. O. V." de Quiriquire, "José María Vargas S. O. V." de Jusepin, "Concentración Escolar Bolívar", de Maturín y Federal "Monagas", también de Maturín. Las pruebas se realizaron en los días 22 y 23 del pasado mes de mayo en un ambiente de plena camaradería.

Se inauguraron los juegos con un imponente desfile de todas las delegaciones participantes, a los acordes de una orquesta popular.

Como número inicial de la primera jornada, tuvo lugar la Carrera de 100 metros planos para escolares. Fué ganado este evento por Luis Catalino Mata, de la Escuela Rural "Andrés Bello", en un tiempo de 11.8 segundos, quedando roto así el record del año pasado que fué de 11.9.

El segundo número fué la prueba de 100 metros planos para adultos, evento que resultó sumamente emocionante. Jesús María Ramírez, del Centro Deportivo Meneg San Tomé, fué el triunfador, con un tiempo de 11.2 segundos.

Los otros eventos del día consistieron en lanzamiento de disco para escolares y para adultos, y carrera de 200 metros planos para adultos.

Para finalizar la primera jornada de estas olimpiadas, entablaron cerrada lucha los equipos escolares en el salto de la garrocha, en

el cual causó sensación el diminuto escolar Juan Ortega, de la Escuela "Liberador Bolívar", a quien correspondió el segundo puesto. El primer puesto fué conquistado por Amador Subero, de la Escuela Federal "Monagas", con una marca de 2.41 metros.

En la jornada siguiente, se iniciaron las competencias con el lanzamiento de la jabalina para escolares, en el cual el joven Luis Blanco de la Escuela Rural "Andrés Bello" estableció un nuevo record al lanzar 37.88 metros. Siguió luego el lanzamiento de la pesa de 16 libras para adultos, la carrera de relevo 4 x 100 para escolares, la carrera de 400 metros planos para adultos, y las carreras de 100 metros con obstáculos para escolares y para adultos.

La tercera jornada comienza con la prueba de lanzamiento de la pesa de 12 libras para escolares, en la cual Luis Blanco de la "Andrés Bello" nuevamente logra el primer puesto, estableciendo la marca de 8.6 metros.

Siguieron: la carrera de relevo 4 x 100 para adultos, el lanzamiento de jabalina para adultos, el salto largo con impulso para escolares, las carreras de 800 metros planos para adultos y de 200 metros planos para escolares, el salto de la garrocha para adultos y el salto largo con impulso para adultos.

La cuarta y última jornada de este interesante certamen deportivo del Oriente venezolano, se abrió con el salto alto con impulso para escolares, prueba que tuvo un magnífico resultado, y en la cual triunfó una vez más la Escuela Rural "Andrés Bello" en la persona de ese prometedor atleta escolar que se llama Luis C. Mata. La excelente marca lograda por Mata fué de 1.50 metros.

Se efectuaron luego la carrera de relevo 4 x 400 para adultos, el salto alto con impulso para adultos, y la carrera de 800 metros planos para escolares.

En la carrera de 1.600 metros planos, o sea la milla, Eugenio Tochón, de Temblador, demostró una vez más la gran resistencia física

2488-6-43

MARCAS ESTABLECIDAS EN LOS QUINTOS JUEGOS OLIMPICOS

ADULTOS

PRUEBAS	ATLETAS	EQUIPOS	MARCAS
100 Metros Planos	Jesús Ma. Ramírez	Meneg San Tomé	11.2 segundos
Lanzamiento Disco	Juan Newton	Meneg San Tomé	31.56 metros
200 Metros Planos	Pedro Manrique	S.O.V. Caripito	25.8 segundos
Lanzamiento de la Pesa (16 lbs.)	Juan Newton	Meneg San Tomé	9.56 metros
400 Metros Planos	Eugenio Tochón	S.O.V. Temblador	56.0 segundos
100 Mts., Obstáculos	Juan Newton	Meneg San Tomé	14.0 segundos
Carrera de Relevo 4 x 100	Manuel Fermín, Pedro Manrique, Luis Ferrara Lago, Federico González	S.O.V. Caripito	49.0 segundos
Lanzamiento Jab. Salto Largo	Cirilo Márquez	Meneg San Tomé	42.71 metros
800 Metros Planos	Juan Newton	Meneg San Tomé	6.21 metros
Salto de Garrocha	Eugenio Tochón, Pedro Coll	S.O.V. Temblador, S.O.V. Caripito	2 min. 16.6 seg. 2.74 metros
Carrera de Relevo 4 x 400	J. M. Belmonte, Manuel Fermín, Pedro Manrique, Pedro Coll	S.O.V. Caripito	4 min. 4.8 seg.
Salto Alto	Juan Newton	Meneg San Tomé	1.70 metros
1.600 Metros Planos	Eugenio Tochón	S.O.V. Temblador	5 min. 16 seg.
Ciclismo (3.000 Mts.)	Eugenio Tochón	S.O.V. Temblador	6 min. 46 seg.

RESUMEN POR EQUIPOS

EQUIPOS	ORGANISMOS	PUNTUACION
1º - S.O.V. Caripito	Standard Oil Company of Venezuela	50 puntos
2º - Meneg San Tomé	Mene Grande Oil Company	41 puntos
3º - S.O.V. Quiriquire	Standard Oil Company of Venezuela	32 puntos
4º - S.O.V. Temblador	Standard Oil Company of Venezuela	25 puntos
5º - Comisión Deportes, Maturín	Comisión Oficial de Deportes del Estado Monagas	9 puntos
Mejor Atleta Adulto, Juan Newton, de San Tomé		27 puntos

ESCOLARES

PRUEBAS	ATLETAS	EQUIPOS	MARCAS
100 Metros Planos	Luis C. Mata	Esc. "Andrés Bello"	11.8 segundos
Lanzamiento Disco	Luis Blanco	Esc. "Andrés Bello"	33.86 metros
400 Metros Planos	Rafael Gómez	Escuela "Liberador Bolívar"	1 minuto
Salto de Garrocha	Amador Subero	"Escuela Federal Monagas"	2.41 metros
Lanzamiento Jab.	Luis Blanco	Esc. "Andrés Bello"	37.88 metros
Carrera de Relevo 4 x 100	Luis C. Mata, José Brito, Rigoberto Oliveros, Miguel Elbittar	Esc. "Andrés Bello"	51.1 segundos
100 Mts., Obstáculos	Armando Subero	Concentración Escolar Bolívar	15.0 segundos
Lanzamiento de la Pesa (12 lbs.)	Luis Blanco	Esc. "Andrés Bello"	8.61 metros
200 Metros Planos	Luis C. Mata	Esc. "Andrés Bello"	25.0 segundos
Salto Largo	Luis C. Mata	Esc. "Andrés Bello"	5.85 metros
Salto Alto	Luis C. Mata	Esc. "Andrés Bello"	1.50 metros
800 Metros Planos	Héctor López	Escuela "Liberador Bolívar"	2 min. 24 seg.

RESUMEN POR EQUIPOS

EQUIPOS	PUNTUACION
1º - Escuela "Andrés Bello S.O.V."	63 puntos
2º - Escuela "Liberador Bolívar S.O.V. Quiriquire"	26 puntos
3º - Concentración Escolar Bolívar, Maturín	19 puntos
4º - Escuela Federal "Monagas", Maturín	11 puntos
5º - Escuela "José María Vargas S.O.V." Jusepin	0 puntos
Mejor Atleta Escolar, Luis C. Mata	22½ puntos



2489-6-43

que posee, y llegó el primero a la meta, haciendo un tiempo de 5 minutos y 16 segundos.

Como último número del programa se procedió a efectuar la carrera de tres kilómetros en bicicleta para adultos. Eugenio Tochón, no obstante haber corrido los 1.600 metros planos cinco minutos antes, triunfó magistralmente, dejando a su contendor más cercano a una distancia de más o menos 300 metros. Prolongados y muy merecidos aplausos recibió Tochón de la concurrencia por esta magnífica demostración de resistencia y de buenas condiciones de atleta.

Por la noche, en la cancha de basketball de la Escuela Rural "Andrés Bello", tuvo lugar un simpático y significativo festival con motivo de hacer la entrega de los correspondientes trofeos a los equipos ganadores, y de igual manera, los diplomas individuales a los atletas que se hicieron acreedores a distinciones. El señor H. A. Grimes, Gerente de la Compañía en el Oriente de la República, acompañado por el señor H. L. Chapman, Jefe del Departamento de Relaciones Industriales, al declarar clausurados los Quintos Juegos Olímpicos del Oriente, procedió a hacer la entrega de los trofeos y diplomas, acto que resultó muy lucido. Rematóse la ceremonia, con un interesante juego de basketball, que fué muy aplaudido.

No queremos finalizar estas notas sin hacer especial mención de algunos atletas que brillantemente



Modesto Acosta, del "Centro Deportivo S.O.V. Quiriquire", en el Salto Largo con Impulso.

2490-6-43



Diógenes Lander, del "Centro Deportivo Meneg San Tomé", en el Salto con Garrocha.

2491-6-43

Cuadro comparativo de los records

ADULTOS

PRUEBAS	MARCAS-1942	MARCAS-1943
100 Metros Planos	11.0 segundos	11.2 segundos
200 Metros Planos	24.5 segundos	25.8 segundos
400 Metros Planos	59.0 segundos	56.0 segundos
800 Metros Planos	2 min. 53 segundos	2 min. 16.6 segundos
1.600 Metros Planos	5 min. 25 segundos	5 min. 16 segundos
100 Metros con Obstáculos	13.5 segundos	14.0 segundos
Carrera de Relevos 4 x 100.	53 segundos	49.0 segundos
Carrera de Relevos 4 x 400	4 min. 15 segundos	4 min. 4.8 segundos
Ciclismo 3.000 Metros . . .	7 min. 46 segundos	6 min. 46 segundos
Salto Alto	1.61 metros	1.70 metros
Salto Largo	5.75 metros	6.21 metros
Salto con Garrocha	2.82 metros	2.74 metros
Lanzamiento Pesa (16 lbs.)	10.64 metros	9.56 metros
Lanzamiento Jabalina	42.52 metros	42.71 metros
Lanzamiento Disco	30.33 metros	31.56 metros

ESCOLARES

100 Metros Planos	11.9 segundos	11.8 segundos
200 Metros Planos	26.8 segundos	25.0 segundos
400 Metros Planos	1 min. 4 segundos	1 minuto
800 Metros Planos	2 min. 35 segundos	2 min. 24 segundos
100 Mts. con Obstáculos.	13.7 segundos	15.0 segundos
Carrera de Relevos 4 x 100.	54.3 segundos	51.1 segundos
Salto Alto	1.56 metros	1.50 metros
Salto Largo	5.73 metros	5.85 metros
Lanzamiento Pesa	10.76 metros (8 lbs.)	8.61 metros (12 lbs.)
Lanzamiento del Disco	21.74 metros (grande)	33.86 metros (pequeño)
Lanzamiento Jabalina	33.68 metros	37.88 metros
Salto de la Garrocha	—	2.41 metros

sobresalieron en estos Quintos Juegos Olímpicos: Juan Newton, de la Delegación Atlética de San Tomé, al acumular a su favor 27 puntos, se calificó de mejor atleta adulto para 1943. Luis Catalino Mata, el excelente deportista escolar que defendió los colores de la Escuela Rural "Andrés Bello", se reveló como una auténtica promesa del futuro. Justo es referirnos nuevamente a Eugenio Tochón, humilde muchacho que con gran espíritu de deportivismo y esforzado corazón defendió los colores del Centro Deportivo S. O. V. Temblador. Tochón en realidad se va perfilando como un probable candidato al título nacional en carreras de semi-fondo y fondo, pues posee todas las cualidades para ello: especialmente, una magnífica forma de correr, así como también extraordinaria resistencia.



Ha llegado a nuestra mesa de redacción una nueva obra por demás importante y bien realizada. "Historia de las Leyes" es su título, y como sub-título, "Ley Sobre Liquidación de Derechos de Boyas de la Aduana de Maracaibo". Su autor, el prestigioso y notable jurista venezolano, Doctor Francisco J. Parra; y por lo demás, la actualidad palpitante del contenido se aprecia fácilmente con la sola lectura del referido enunciado.

Al efecto, el Doctor Parra verifica un recuento de toda la legislación al respecto. Respecto por cierto, lleno totalmente de atisbos originales y doctrinarios, donde el dato preciso y el historial legislativo logran un panorama amplio de tan fundamental materia.

Ha llegado a nuestra mesa de redacción, y nos es grato el acusarle recibo, el número primero de la interesante Revista "Occidente", editada en la ciudad de Mérida bajo la dirección del distinguido escritor y periodista Valeriano Díez y Riego. Un selecto material integra las páginas de esta revista cultural y gráfica que viene a servir de órgano a todas las manifestaciones artísticas, literarias y científicas de los Andes venezolanos.

Con atenta dedicatoria que sabemos agradecer, ha llegado a nuestro poder un interesante folleto de clara dirección pedagógica, referido al sistema métrico en general. Se trata de un manual o compendio de gran utilidad para el elemento escolar y los temas en él tratados en forma de lecciones presentan entre otras virtudes la claridad y la objetividad aplicadas a la amplitud de un temario por demás útil y en consecuencia necesario. El autor del interesante trabajo referido es el Br. Francisco Javier Pulgar F.

El Paradero

(Viene de la pág. 2)

la tradición local, en esa pequeña mansión, se distribuían todas las flores y todas las frutas que bajaran de Galipán. El negocio prosperó mucho y el español se enriqueció bien pronto. Corrían los años de la segunda mitad del siglo XVIII. La casa de *El Paradero* también se le conoció por el "prado de las manzanas". Tal denominación posiblemente derivaba de los muchos árboles de ese fruto que formaban un verjel opulento. Y una digresión al caso: la manzana ha desaparecido de nuestro suelo después de haber sido una fruta casi silvestre; tan conocida y familiar como podía serlo la naranja o la guayaba. Hasta Humboldt habla de las "manzanas de Caracas" y asegura que jamás había encontrado, en su mucho viajar, otras más dulces!

Y vinieron los días de Independencia. La casa de *El Paradero* se transformó en cuartel. En alguna ocasión, sirvió de Comandancia al Gral. José Félix Rivas, que organizaba fuerzas para dirigirse a los valles de Aragua. Y posteriormente fué habitada por el Gral. Bermúdez, el célebre caudillo oriental. En ella, parece cosa cierta, el gran Jefe oriental, forjó sus planes para defender la ciudad de la proximidad de Boves.

Por último, restaurada, formó parte de una espaciosa casa de vecindad. Gentes humildes la habitaron durante largo tiempo. Y un episodio curioso al caso: ya la casa de *El Paradero* poseía un "perfil" moderno y confortable. Mas, comenzó a hablarse de aparecidos y fantasmas y una noche del año de 1913, Caracas se conmovió hondamente con la noticia de que un espíritu maléfico había destrozado los muebles de los inquilinos de entonces. Y Caracas entera desfiló en esa ocasión, por esa esquina! El espectáculo resultaba curioso!

Por último la casa mencionada ofreció el hermoso aspecto que hoy la envuelve. Sin embargo algunas de sus líneas, particularmente en su interior, conservan mucho del añejo sabor de pasadas y muy lejanas épocas. Mas en ella, no obstante todas las necesarias reformas que la modernización de la urbe capitalina ha aportado consigo, todavía parece palpitar algo de ese espíritu evocador que caracteriza las épocas pasadas.



—La bondad y la tolerancia siempre se complementan.

—No abuses de la buena fe de nadie porque tu conciencia pagará su tributo con el remordimiento.

—El hombre bondadoso logra el afecto de quien le conoce.

—Entre un hombre negado y un hombre bondadoso el segundo está más próximo de la verdad.

—Nunca olvides que lo que se alcanza por la bondad siempre es más duradero que aquello que se logra por la fuerza.

—No fies de aquel que te dice: "yo lograré eso de cualquier manera". Porque lo que se obtiene por medios ilícitos más vale no haberlo adquirido.

—Con el hombre bondadoso puedes marchar por todos los caminos, pero con el hombre negado no encontrarás nunca ayuda en momentos difíciles.

—La bondad es el mejor medio de ejemplarizar. Por el corazón se obtiene la voluntad de los semejantes.

—El hombre que no responde al sentimiento pertenece a una clasificación especial: la pobreza de espíritu.

—Nunca pidas más de lo que necesitas, porque entonces la necesidad se convierte en avaricia.

—La mala intención gratuita es una flor demasiado corriente. Trata siempre de que ella no florezca en tu jardín interior.

—Para el avaro la única razón de su vida está en la riqueza. Pero su riqueza es inútil para la gente y para él mismo.

—Sin bondad no se llega a nada grande en el ascenso espiritual, pues muchas otras virtudes son inherentes a ella como la perla al mar.

Raimundo LULIO.

(Versión del árabe).



Barinas

(Viene de la pág. 17)

a la causa republicana. El Libertador estuvo en Barinas en 1813, conformó todo lo actuado y exaltó con su verbo la intrepidez de aquellos bravos republicanos.

Después de los enormes sufrimientos de la guerra de la independencia, sin haber podido reponerse de las inmensas pérdidas sufridas, Barinas sintió los rigores de la Guerra Federal. Zamora, después de un estratégico movimiento por la vía de la Costa, tomó la dirección de los Llanos y puso cerco a Barinas para apoderarse de sus grandes recursos. Después de un intento fracasado, Zamora la ocupó el 12 de mayo y dió a la Provincia una organización federal con el nombre de Estado Zamora. Sufrió Barinas todos los rigores de esta guerra, hasta que en la sangrienta victoria de Santa Inés se decidió la supremacía de la Federación.

El Estado Barinas se encuentra al Sudoeste de Venezuela y se extiende al Norte y a lo largo de la margen izquierda del Río Apure. Sus límites son: por el Norte, los Estados Cojedes, Portuguesa, Trujillo y Mérida; por el Sur, el Estado Apure; por el Este, el Estado Guárico; y por el Oeste, los Estados Mérida y Táchira.

Sus ríos principales son: Apure, Suripá, Canaguá, Santo Domingo, Masparro, Portuguesa, Guanare y Boconó o Chorroco. Todos vierten sus aguas en el primero de los nombrados, que limita al Estado por el Sur. Sus vegas se muestran ubérrimas en toda su extensión. Nutrias es centro comercial y al mismo tiempo el primer puerto del Estado; se encuentra sobre el Apure y por él se comunica con San Fernando y con Ciudad Bolívar. Además tiene los puertos de La Unión en la confluencia del Guanare con el Portuguesa, y los de Santa Catalina y San Antonio sobre el Apure. Barinas está prosperando e intensifica su tráfico todos los años.

El Estado Barinas está formado en su mayor parte por extensas llanuras y pertenece a la zona pecuaria. Se calcula que tiene unas 600.000 reses y se le considera como uno de los primeros proveedores de ganado de la Nación. En el censo pecuario, sus fundos censados resultaron con un valor de Bs. 23.270.753.

La importancia del Estado Bari-

Contestaciones a ¿Conoce Ud. el Baseball?

(Viene de la pá. 18)

1.—Estaba errado. Aunque es verdad que un lanzamiento, cuando toca en tierra delante del "home", debe ser cantado "bola" aunque pase directamente sobre el "plato"; tal pelota no es "muerta" en el momento en que toca el terreno. El "umpire" debe esperar a que la bola pase por donde está el bateador, para dar su decisión. Si el bateador le tira y no le pega, es un "strike"; y, al revés, si la envía a terreno "fair" es un "hit".

2.—Estaba errado. Un bateador puede cambiar de posición tantas veces como quiera. La única restricción es que el bateador no puede cambiar su posición mientras el "pitcher" esté en caja, listo para lanzar.

3.—Estaba errado. Cuando un intento de lanzar es declarado "balk", todos los corredores tienen derecho a avanzar una base.

4.—Tenía razón. Cuando hay menos de dos "outs", el bateador no está autorizado para correr hacia primera base en un tercer "strike" cuya bola se ha caído, si la primera base está ya ocupada. Y ésta se presume que está ocupada si hay

nas no puede menos que reconocerse al hacer un recorrido de su territorio, pues la simple vista de sus comarcas revela una amplia disposición a un vasto desarrollo de todas sus probables actividades. Se comprueba fácilmente que se está en vísperas de una resurrección y de un levantamiento material en los que tomarán parte las más nobles iniciativas colectivas. La inmensidad de sus tierras siente de nuevo el cruzar de los vehículos y de las bestias de carga, así como sus ríos ven aumentar el número de embarcaciones que surcan sus aguas llevando ufanas el peso de sus frutos vernáculos. Asimismo hincan el arado sus dientes en la tierra generosa y la prepara para la gestación de la semilla providente.

Así la tierra barinesa, llanuras y laderas, vegas, valles y montañas, con el esfuerzo de sus hijos, se prepara a presentar al país una prueba de lo que puede el noble empeño cuando lleva por norte la prosperidad y el engrandecimiento patrios.

un corredor allí al tiempo en que el "pitcher" mueve su brazo para lanzar. El hecho de que el corredor llegó a segunda antes de que la pelota cruzara el "plato" no altera la situación, pues la acción del lanzamiento había empezado mientras el corredor estaba técnicamente en primera base.

5.—Falló bien. Mientras use la misma posición regularmente, un bateador puede encorvarse todo lo que quiera sobre el plato siempre que no muestre patentemente que está tratando de jugar una mala pasada. Las reglas requieren que el "pitcher" lance la pelota sobre el "plato" de manera que pase entre las rodillas y los hombros del bateador, conforme él está parado junto al "plato".

6.—Falló mal. No hay nada en las reglas que prohiban a un corredor que ha ganado una base, volverse a la anterior. Cuando un corredor ocupa la base que anteriormente tenía un compañero, no lo fuerza necesariamente a seguir a la próxima base. Ambos corredores tienen derecho, si tienen tiempo, a volver a sus antiguas posiciones.

7.—Falló bien. La intención no se considera como factor en jugadas de "infield", referentes a interferencias. El "fielder" siempre tiene el derecho del "terreno". Es el deber del corredor de bases evitar tropezar o ser tropezado por un jugador que está fildeando una pelota.

8.—Falló bien. Cuando un intento de lanzamiento es declarado "balk", la bola está muerta y cesa el juego hasta que un corredor avanza por virtud de decisión. Una pelota lanzada antes de la decisión efectiva, es una bola muerta, no significa nada y no tiene efecto en el juego.

9.—Falló bien. Aunque no existe nada en las reglas que haga obligatorio para los "fielders" jugar dentro de cierta prescrita área, es esencial que el equipo tenga nueve jugadores en el campo. Si por cualquiera razón un equipo no puede presentar contingente completo en el campo, el juego debe ser declarado "forfeited".

10.—Falló bien. Un bateador que pase a un corredor que le precede, es automáticamente "out" desde el momento en que pase en el camino a su compañero.



Alba del Futuro

2492-6-43



Antonio y Jorge An-
nia, de Lagunillas, en
su simpático disfraz:
"Los Botones"



Alida Rosa, hija de los espo-
sos Zabala-Bermúdez, festeja
su primer cumpleaños.



Esther Herminia Rodriguez, de
Temblador, luciendo un disfraz
de muñeca.



Francisco José
Fermin, de Tem-
blador, en su dis-
fraz de indio.



Esta preciosa rumberita
es Rosalinda Annia, de
Lagunillas



Niño Luis Zamora,
de Jusepin, ha cum-
plido tres años de
feliz existencia



Sociales

CARACAS

Un varoncito, a quien han dado por nombre Richard, alegra el hogar del señor Leo Lowry, de nuestro Departamento de Contabilidad, y su señora esposa.

También está de plácemes por igual motivo el hogar del señor Guillermo Rodríguez, del mismo De-

partamento, y de su esposa, señora Irma de Rodríguez. El chiquitín ha sido inscrito con el nombre de José Guillermo.

Felicitamos a los esposos Lowry y Rodríguez, y formulamos nuestros más sinceros votos por la duradera dicha de los pequeñuelos.

LA SALINA



Junta Departamental de Seguridad de nuestra Refinería en La Salina. Al frente: Maximiliano Hernández, Cruz Mata y Atilio Fuentes; de pies: Amílcar Inciarte (Secretario), Juan A. Noguera, Dimas Marcano, Antonio Casilla, Antonio Cabrera y L. R. Kirsheman (Superintendente de la planta).



SR. LEON C. BOOKER

Después de más de veinte años de residencia en Venezuela, se ausenta para los Estados Unidos el señor León C. Booker. Por largos años ha tenido a su cargo la Dirección de nuestro Departamento Legal en Caracas. Al despedirlo atentamente, formulamos votos por su ventura personal y porque el regreso a su patria traiga para él nuevas satisfacciones.

Nuestro muy apreciado compañero de labores, señor Juan Besson, se encuentra aquejado de serias dolencias desde hace algunas semanas. Hacemos muy sinceros votos por su pronto restablecimiento.

LAGUNILLAS



Grupo de trabajadores de Lagunillas que recibieron su Botón de Oro y Diploma por haber cumplido servicio de diez años continuos en la Empresa.—De izquierda a derecha: Basilio Carreño, Evaristo Estrada, José Chirino, Ramón Velásquez, Juan Lares, René Acosta, Ramón Estrada, Ladislao Salazar, Lindoc Charles y Víctor Romero. Estos señores están acompañados por el señor Chester L. Babin (Superintendente del Distrito), primero de la izquierda, y los señores Charles H. Ashford y G. Osorio Luzardo, ambos del Departamento de Relaciones Industriales, y que figuran penúltimo y último del extremo derecho, respectivamente.



LA SALINA

Con ocasión de dársele comienzo al Campeonato de Volleyball Interdepartamental de la Lago, en La Salina, se realizó en reciente fecha en el "Estadio Concordia" un ameno acto deportivo, en el cual tomaron parte los miembros dirigentes de "La Salina Sport Club", los componentes de la Dirección de Deportes, y las simpáticas Madrinan de los diferentes departamentos inscritos para el torneo.

Luego se le dió principio al Torneo, compitiendo Marina y Mantenimiento de Campos y Materiales y Contabilidad, cuyos jugadores desarrollaron una bonita actuación, que fué merecidamente elogiada por el público. Los tres primeros juegos del torneo, han dado resultados favorables a los equipos de "Marina" y "Campos", que así se inician con buenas probabilidades.

TIA JUANA

El "Standard Sports Club", en asamblea general, ha nombrado nueva Junta Directiva, integrada en la siguiente forma: Presidente, Juan Valls O.; Vice-presidente, Albino Arenas P.; Secretario, Rafael R. Graterol; Tesorero, Benjamín Curiel A.; Fiscal, Daniel S. Perozo D.; Delegado General, Hernán Rodríguez; 1er. Vocal, Jesús Rosales; 2º Vocal, José R. Díaz; 3er. Vocal, Dirimo Doria.

Esta Junta, a su vez, ha hecho los siguientes nombramientos de Delegados Deportivos: baseball, Luis Araujo; softball, Rafael Flores; basketball, Rafael Almarza; volleyball, José González; football, Rufus Bobb; atletismo, Roberto Scharbaay, h.; ping-pong, Candellario Palmar; ajedrez, Jesús F. Ríos; dominó, Agustín Cubillán; festividades, Jesús A. Sánchez.

Descamos para la nueva Junta Directiva y para los señores Comisionados Deportivos, muchos éxitos en el desempeño de sus funciones durante el lapso en vigencia; felicitándolos a la vez por la distinción de que han sido objeto.

SAN JOAQUIN

El equipo de baseball de este campo se trasladó en reciente oportunidad a San Tomé, para actuar allí en un simpático e importante festival deportivo. El motivo de esta visita y festival, fué el de entregar al equipo atlético de San Tomé, Campeones Olímpicos del Oriente para el año de 1942, el correspondiente trofeo que hasta dicha fecha no había sido posible poner en manos de los triunfado-

res, y el cual había sido obsequiado por la Standard Oil Company of Venezuela. La entrega del trofeo, junto con medallas individuales, la efectuó a nombre de la Compañía, el señor Alberto Fuenmayor, Director de Deportes. En tal ocasión, pronunció el señor Fuenmayor unas simpáticas frases alusivas al acto, haciendo destacar la buena actuación del equipo triunfador.

2496-6-43



Equipo de San Tomé, cuyos componentes ganaron el título de Campeones Atléticos de Oriente en 1942. Sobre la mesa pueden verse el trofeo y medallas obsequiados por la Standard Oil Company of Venezuela con tal motivo, para estímulo de los deportistas orientales.

2497-6-43



El señor Fuenmayor, hace entrega al equipo atlético de San Tomé, del trofeo y medallas individuales, como distintivos del triunfo campeonil en Oriente.



farol de humor



Entre andaluces:

—En mi pueblo hay un eco que repite una palabra de cuatro sílabas. Usted dice: —Ca-ro-li-na, y el eco repite claro: —Ca-ro-li-na.

—Eso no es nada, le replica un paisano; en mi pueblo hay un eco que usted dice: —“¿Cómo está?” y responde claro: “Muy bien, y usted?”

—Mi gratitud será eterna, doctor.

—Le ha sentado bien mi medicina?

—Mucho, Doctor.

—¿Cuántas cucharadas tomó usted?

—Ninguna. Mi tío las tomó ayer, murió a las tres horas, y yo soy su heredero.

Muelle.—Lo cómodo, lo regalón y también costa arreglada para que cómodamente atraquen los vapores.

Murciélago.—Suerte de vampiro alrededor del cual se ha forjado una literatura fantástica y cruel muy dilatada e interesante. El vampiro de psiquis es peligroso pero lo es más el “vampiro” de bolsillo que equivale al sablista.

Numa.—Nombre propio y también expresión aborígen con la cual se define al pelo de la tuna.

Numismática.—El que divierte sus ocios coleccionando monedas. El Rey de Italia parece ser uno de los primeros numismáticos del mundo. Sin embargo por estas tierras hay quien presume tener más números y calidades de monedas que él.

Numancia.—Sitio histórico donde en épocas pasadas se dió una gran batalla. En Caracas también existe el “Numancia”, es decir la fortaleza ante la cual se estrellan los pedigüños.

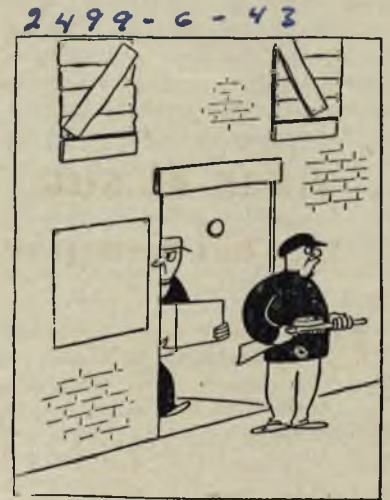
Número.—Uno de los aspectos más fastidiosos de la vida. Balzac aconsejaba huir siempre de los números y por ello le llamaban el judío errante del pagaré.

Ñapa.—Lo que las sirvientas piden en las pulperías. Sin embargo también existe la ñapa política, es decir: después de perder un cargo alto seguir desempeñando otros pequeños.

LEYES CURIOSAS



Una ordenanza municipal en vigencia desde hace más de 30 años en la ciudad de Seattle, Washington, declara “ilegal el uso del agua para apagar incendios”.



Existe una ley en Pittsburgh, que dispone que los operarios de alambiques clandestinos deben colocar una placa a la entrada del edificio indicando que adentro destilan aguardiente ilegal.



Están prohibidos los picnics en los cementerios, según reza una disposición municipal en Ogden, Utah.



Curiosear la correspondencia ajena es ilegal en la ciudad de Fort Atkinson, Wisconsin.



Página para los Niños



Empieza aqui

Ud. se ha extraviado. Ponga su marcador en la selva; pierda dos turnos; y luego continúe desde este mismo punto.

VIAJE AL SUR

Para Dos Pasajeros

ESTE juego tiene por base los productos de la América del Sur. Se necesitan cinco fichas para decidir qué jugador sale. Granos de café, por ejemplo, pueden servir en lugar de fichas; y botones, pequeños también, pueden servir.

Póngase una taza u otro recipiente en el suelo. Cada jugador tira sus cinco fichas (o granos o botones), de una sola tirada cada uno, estándose seguro de que la mano esté a lo menos a doce pulgadas de la taza. El jugador que logre meter más fichas en su tirada es quien empieza el juego. El número de fichas caídas dentro de la taza, también decide cuantos espacios puede mover cada jugador. Para anotar los movimientos sobre el mapa, cada jugador tendrá su botón o ficha diferente.

Al pasar cada jugador por un lugar en el cual se obtiene un conocido producto, debe decir: "Estoy recogiendo cacao", o el producto que sea. Si el jugador pasa el lugar del producto sin mencionarlo, pierde dos vueltas.

Cuando un jugador cae en el mismo espacio donde está otro, el

que está allí primero tiene que retroceder un espacio y pierde dos vueltas.

El objeto del juego es ver qué jugador efectúa primero la vuelta del viaje por Suramérica, recogiendo los productos que están marcados.

Su compañero se ha perdido. Regrese a las minas de cobre a buscarlo, y luego siga su viaje desde allí.

Tempestad cerca del Cabo de Hornos. Espere dos vueltas.

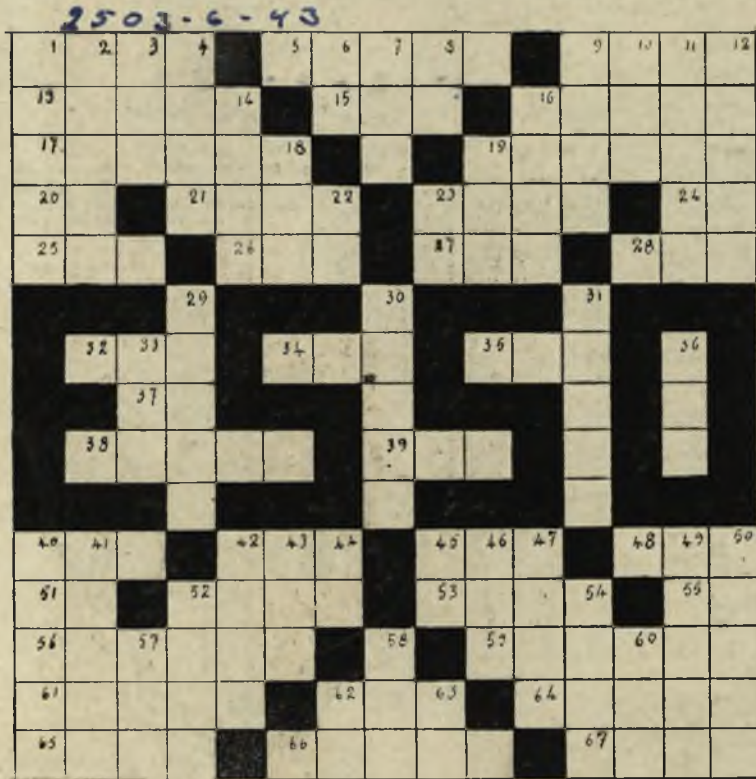
Este juego no sólo es muy interesante en sí, sino que sirve además para familiarizar más a los pequeños lectores con la geografía de los países suramericanos, entre los cuales Venezuela ocupa muy importante puesto.



CRUCIGRAMAS

PROBLEMA N° 49

VERTICALES



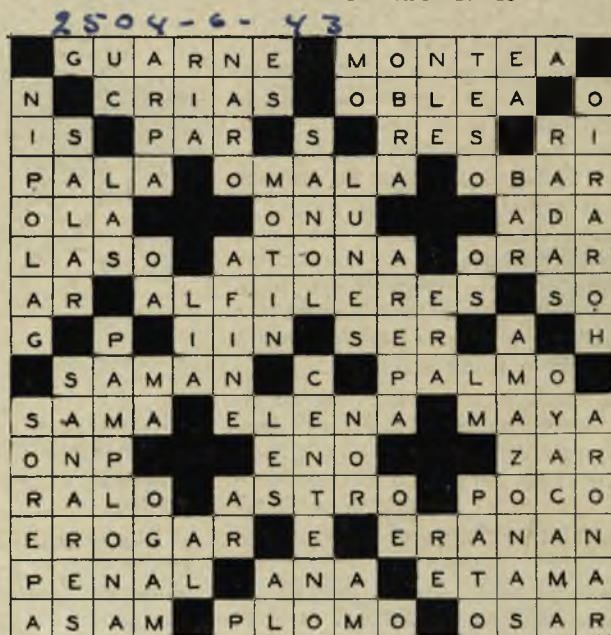
HORIZONTALES

- 1—Ladrón muy hábil.
- 5—Moneda de medio peso.
- 9—Extensión de agua rodeada de tierra.
- 13—Senda por donde se abrevia el camino.
- 15.—Embrollo. 16.—Acción de tirar.
- 17—Porción que se coje con una pala.
- 19—Fina (diminutivo).
- 20—Antonio Jiménez.
- 21—Capital suramericana.
- 23.—Arma antigua. 24.—Contracción.
- 25—Emperador de Rusia.
- 26.—Del verbo leer (Inv.). 27—De izar.
- 28—Ministerio de Salubridad Pública.
- 32—Igual al 25 horizontal.
- 34.—Monarca. 35—Hogar.
- 37—Preposición.
- 38—Máquina para fábrica de paños.
- 39—Nave.
- 40—Astro luminoso.
- 42—Gran extensión de agua.
- 45—Precepto, regla, decreto.
- 48—Igual, semejante.
- 51—Carta de la baraja.
- 52—Pasta de gelatina que sirve para pegar.
- 53—Nombre de varón.
- 55—Silaba que repetida nos da un nombre.
- 56—Personaje resucitado por Jesús.
- 59—Ayudante de campo.
- 61—Oxido de Uranio.
- 62—Hermano de mi padre.
- 64—Cueva de osos.
- 65—De arder (Inv.)
- 66—Mes del año.
- 67—Arbol muy empleado para reforestación y en carpintería (Inv.)

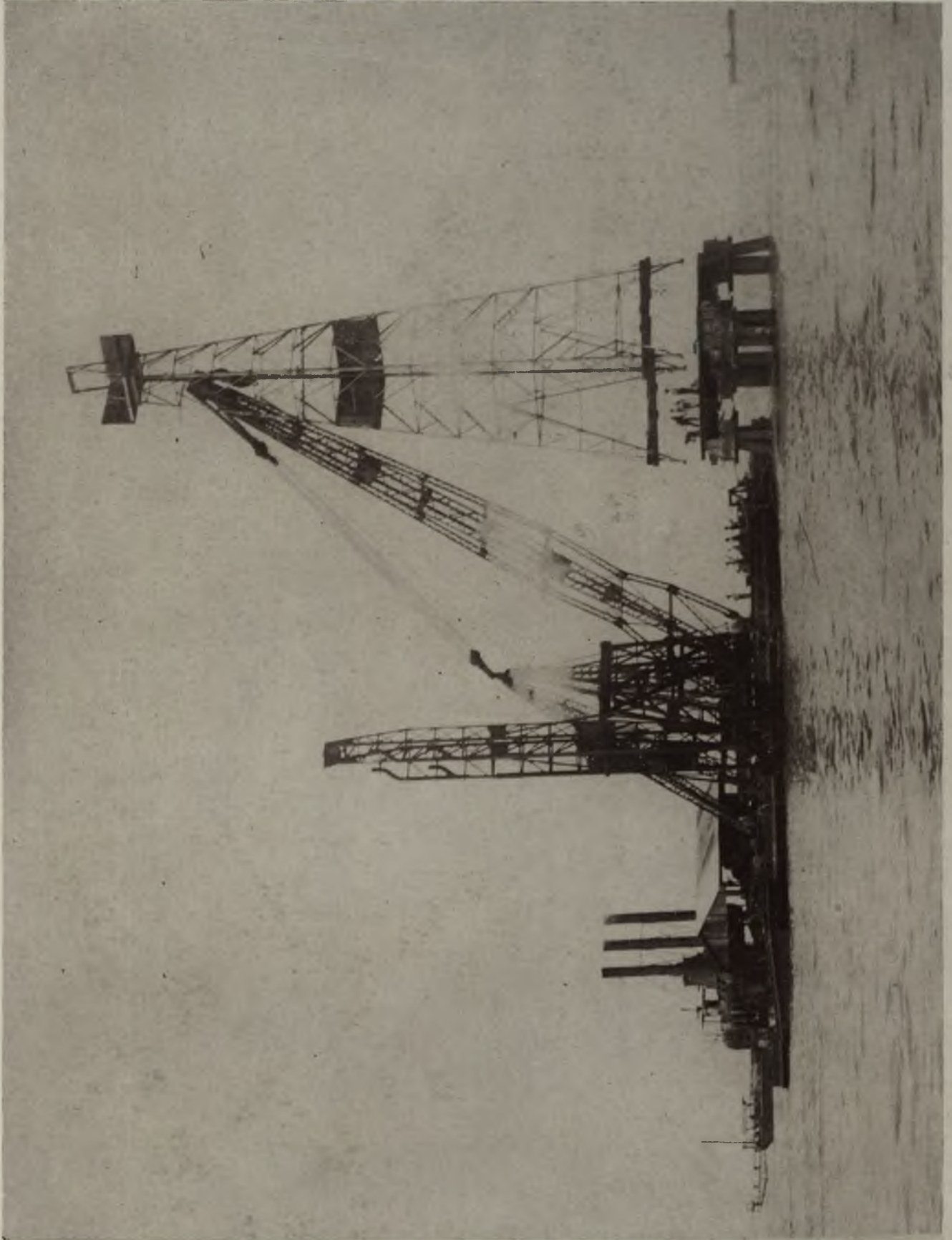
- 1—Que puede contener, apto.
- 2—Para, interrumpe.
- 3—Oxido de Calcio.
- 4—Abertura para insertar un botón.
- 6—Contracción.
- 7—Adjetivo posesivo.
- 8—Silaba: repetida significa torpe.
- 9—Nombre de mujer.
- 10—Pasión que mueve a enojo (Inv.)
- 11—Partecillas de un líquido al caer (Pl.)
- 12—Pueblo que invadió a España (Inv.)
- 14—Aversión. 16—Pasta de yeso.
- 18—Quise.
- 19—Rostro, cara.
- 22—Contracción.
- 23—Adjetivo posesivo.
- 29—Isla del Mediterráneo.
- 30—Instrumento músico de teclas.
- 31—Carbón encendido.
- 33—Nombre de mujer.
- 36—Río de Venezuela.
- 40—Estado del que no tiene enfermedad.
- 41—De osar.
- 42—Miembro de una tribu árabe.
- 43—Movimiento del mar (Inv.)
- 44—Terminación verbal (Inv.)
- 45—Pronombre (en Dat.)
- 46—Letra.
- 47—Metaloides usado como desinfectante.
- 49—Nombre de mujer (Inv.)
- 50—Vivienda de las abejas.
- 52—Cabello blanco.
- 54—Sulfato de cal hidratado.
- 57—Emperador de Rusia.
- 58—Porción de cosas atadas (Inv.)
- 60—Carlos Ernesto Navarrete (Inic.)
- 62—Pronombre.
- 63—De oír.

(Cortesía del señor José H. Ríos, Maracaibo, Estado Zulia).

SOLUCION DEL PROBLEMA N° 48



1505 - 6 - 43



Largos años de experimentación y de progreso técnico, permiten hoy a la Lago Petroleum Corporation, transportar de un pozo a otro, lago adentro, las gigantes torres de perforación, completamente armadas.